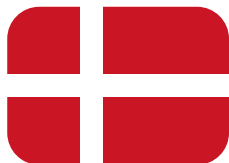




UNOKLIMA 2.0

BATHROOM SPECIAL



[Dansk side 2 klik her](#)



[Svensk sida 12 klicka här](#)



[Norsk side 22 klikk her](#)



[English page 32 click here](#)

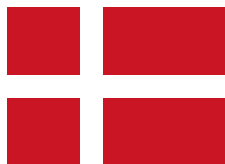


[Eestikeelne lehekülg 42
kliki siia](#)





VENTILATION



DANSK

UNOKLIMA 2.0

INSTALLATION, BRUG & VEDLIGEHOLDELSE

BATHROOM-SPECIAL 100 • BATHROOM-SPECIAL 160



INDHOLD.....	2
FORHOLDSREGLER.....	3
ANVENDELSE.....	3
GARANTI.....	3
PRODUKTOVERSIGT.....	4
TEKNISKE DATA.....	4
INSTALLATION.....	5-7
BRUGSANVISNING.....	7
VEDLIGEHOLDELSE.....	8-10
SPØRGSMÅL OG SVAR.....	11

FORHOLDSREGLER

Dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med gældende CEE-regler, og er fremstillet til at give konstant luftudskiftning i et baderum. Følg denne vejledning for at sikre drift, ydeevne og pålidelighed. Opbevar denne instruktion sikkert sammen med købskvitteringen. Købskvitteringen er dit garantibevis. Brug ikke dette produkt til andre formål.

1. Fjern emballagen, kontroller at produktet er intakt og ubeskadiget.
2. Kontroller, at din elektriske spænding og frekvens svarer til dem, der er markeret på ventilatorens klassificeringsetiket; installer produktet højt oppe på en ydervæg.
3. Dette apparat må kun bruges til det tilsigtede formål
4. Anvend ikke produktet i nærværelse af brændbare dampe (alkohol, benzin osv.).
5. Før rengøring eller vedligeholdelse, afbryd strømforsyningen. Vedligeholdelse og rengøring, der kræver afmontering af enheden, må kun udføres af autoriseret installatør.
6. Sørg for, at produktet er komplet samlet, før ventilatoren startes.
7. Mindst en gang om året skal snavs og støv fjernes fra blæserhjul og motorhus. Rengør eller udskift filtre efter hver 3000 timers drift, eller hver 3. måned. Sørg for, at blæserhjulet er intakt, kan rotere frit uden svingninger og er korrekt fastgjort til akslen.
8. Når apparatet er ude af drift, skal strømmen afbrydes.
9. Installationen skal udføres af autoriseret installatør i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. Forkert installation og anvendelse kan forårsage skader, som producent og forhandler ikke kan gøres ansvarlig for.
10. Produktet er et fast apparat, og strømforsyningen skal ske med fleksibelt kabel med stik eller ved direkte installation til en afbryder.
11. Produktet skal monteres i et enkelt rør direkte ud gennem en ydermur.
12. Dette produkt kan betjenes af personer fra 8 år og derover, hvis de har fået instruktion om sikker betjening af produktet. Produktet er ikke legetøj for børn.

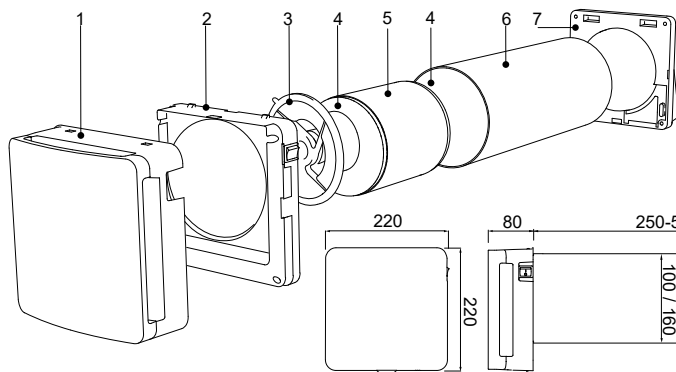
ANVENDELSE

Produktet er fremstillet til at yde konstant luftudskiftning i et baderum. Produktet kan generelt installeres i alle vådrum. Produktet kan installeres i zone 2. Produktet leveres med en keramisk varmeveksler, der akkumulerer varme under udsugning af varm, brugt luft fra rummet, varmen overføres til den friske rene indblæsningsluft. Produktet er designet til installation i en ydervæg. Kanalen, der indeholder varmeveksleren, passer til vægge med en maksimal tykkelse på 500 mm; Kanalen kan frit afkortes ned til 250 mm. Den udsugede eller indblæste luft må ikke indeholde brændbare eller eksplosive blandinger, kemiske dampe, støv, olier og andre patogene stoffer.

GARANTI

Dette produkt er omfattet af 5 års garanti mod produktionsfejl. Købskvitteringen er beviset for garanti. Det anbefales at kopiere eller scanne kvitteringen, da printerens blæk ofte falmer over tid. Garantien ophører i tilfælde af: Uautoriseret installation, forkert installation, hvis installationen afviger fra manualen, uhensigtsmæssig installation, uhensigtsmæssig brug og håndtering af enheden eller dele heraf, driftsforstyrrelser i strømforsyningen.

PRODUKTOVERSIGT



- 1-Indvendig dæksel
- 2-Elektrisk modul
- 3-Motor
- 4-Filtre
- 5-Varmeveksler
- 6-Murrør
- 7-Vindskærm

TEKNISKE DATA

Produktet er kategoriseret som et klasse II-produkt. Udformningen af produktet er i konstant udvikling; Derfor kan nogle modeller afvige fra dem, der er beskrevet i denne manual.

WALL	250-500MM
VOLTAGE	220-240V 50Hz
IP CLASS	X4
MAX EFFECT	93%
TEMP	-30°C/+50°C
IN/OUT CYCLE	70 SEC

100MM			
SPEED	1	2	3
M ³ Hrs	10	20	30
WATT	2.7	3.6	4.9
dB(A) 3 Mtr ^{**}	14	28	35
MAX M ^{2***}	7.0	14	20

160MM			
SPEED	1	2	3
M ³ Hrs	20	40	60
WATT	2.2	3.5	4.7
dB(A) 3 Mtr ^{**}	13	24	32
MAX M ^{2***}	14	28	40

^{**} Lydniveau i udsugningsretning. Under indblæsning er lydniveauet lavere.

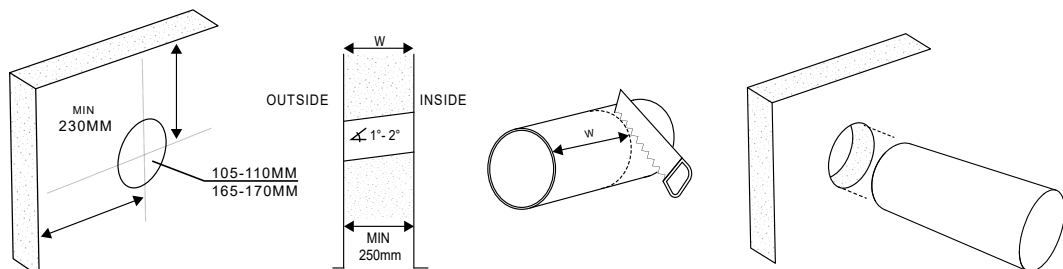
^{***} Maksimal rumstørrelse til ventilation. Ved større rum installeres flere enheder.

INTRODUKTION TIL INSTALLATION

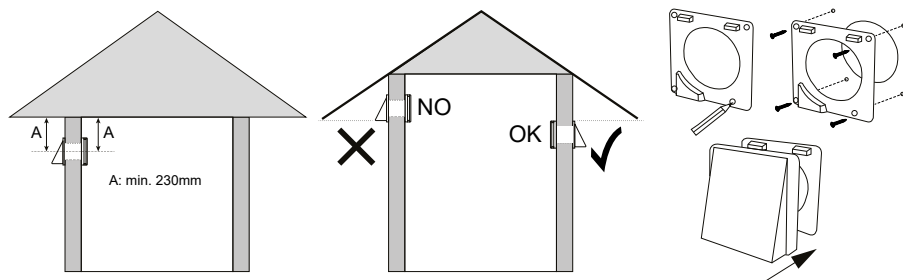
Installationen må kun udføres af en autoriseret installatør. Sørg for, at den elektriske forsyning i installationsrummet er afbrudt, før den elektriske tilslutning påbegyndes. Apparatet må ikke installeres i nærheden af gardiner og lignende, dette kan påvirke produktets drift. Sørg for, at den installerede ventilator, er placeret højt oppe på en ydervæg. Den elektriske tilslutning skal ske til rummets lyskontakt

Før montering og brug af dette produkt, læs alle instruktioner i denne vejledning omhyggeligt. Sørg for at have alt nødvendigt materiale og værktøj klar til installationen. Følg instruktionerne i denne vejledning.

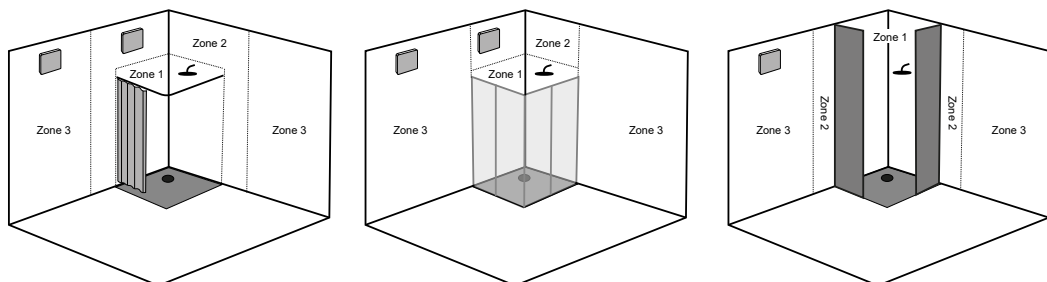
KLARGØR INSTALLATION



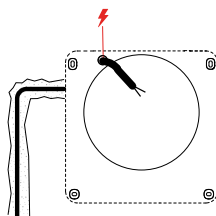
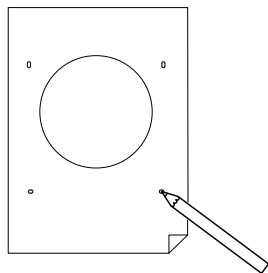
UDVENDIG INSTALLATION



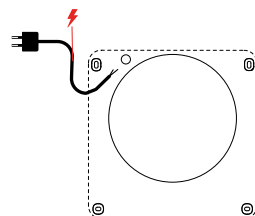
INDVENDIG PLACERING: ZONE 2+3



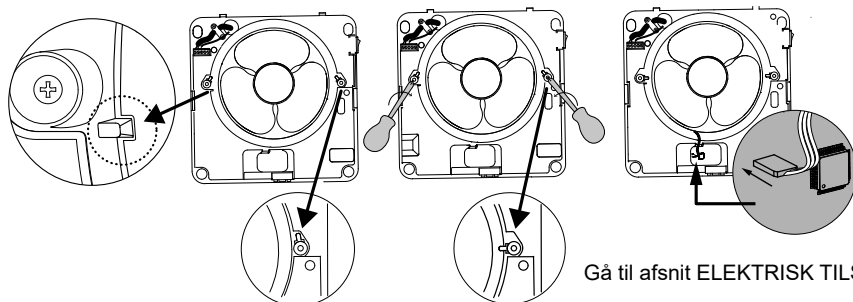
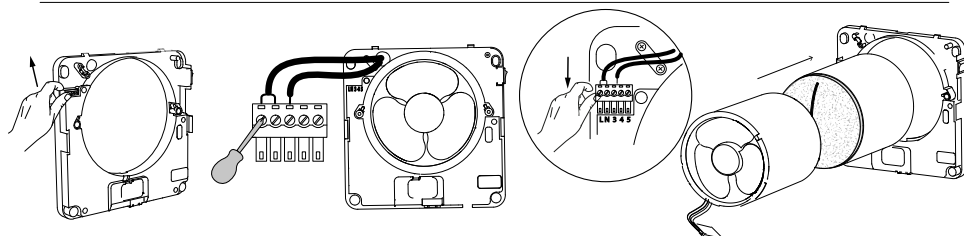
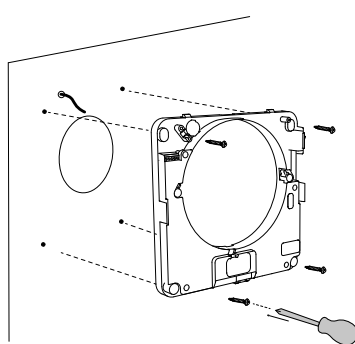
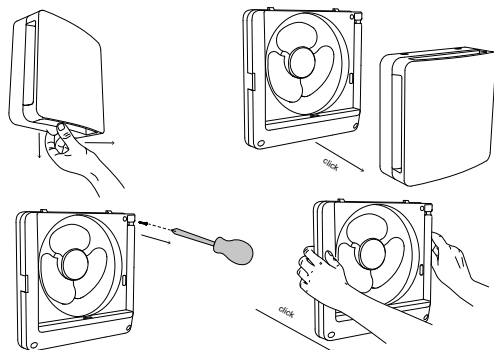
INDVENDIG INSTALLATION



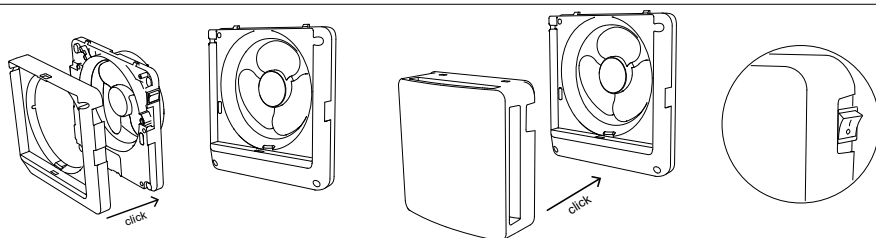
POWER ALT/1



POWER ALT/2



Gå til afsnit ELEKTRISK TILSLUTNING



ELEKTRISKE TILSLUTNINGER med lyskontakt. Anbefalet tilslutning.

Enheden tilsluttes rummets lyskontakt.

Enheden kører konstant ventilation med varmegenvinding.

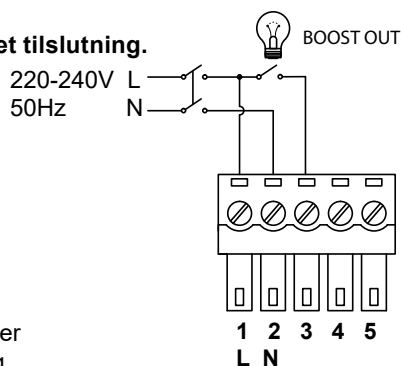
Når lyset er tændt, kører enheden kun udsugning.

Når lyset slukkes, skifter enheden tilbage til konstant ventilation med varmegenvinding.

Fugtighedsovervågningen er konstant aktiv.

På et hvilket som helst tidspunkt fugtigheden overstiger det indstillede niveau, starter enheden kun udsugning.

Når fugtigheden er faldet til under det indstillede niveau, skifter enheden tilbage til konstant ventilation med varmegenvinding.

**ELEKTRISKE TILSLUTNINGER direkte. Alternativ tilslutning.**

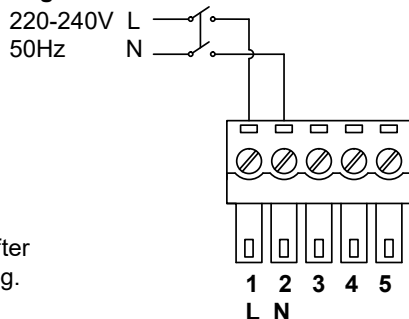
Enheden tilsluttes direkte til afbryder eller stikkontakt.

Enheden kører konstant ventilation med varmegenvinding.

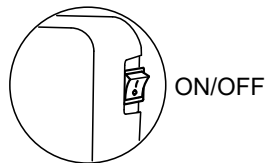
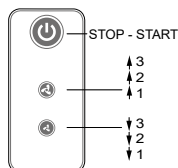
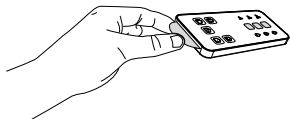
Fugtighedsovervågningen er konstant aktiv.

På et hvilket som helst tidspunkt fugtigheden overstiger det indstillede niveau, starter enheden kun udsugning.

Når fugtigheden er faldet til under det indstillede niveau, skifter enheden tilbage til konstant ventilation med varmegenvinding.

**BRUGSANVISNING:**

Fjern batteribeskyttelse fra fjernbetjeningen.



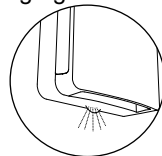
Stop/start og valg af hastighed styres på fjernbetjeningen. ON/OFF styres på enheden.

Enheden er indstillet til fast fugtighedsstyring med mulighed for to indstillinger, 'LAV' og 'HØJ'.

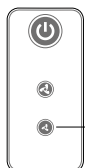
Enheden er forudindstillet på indstilling 'HØJ'.

Når enheden første gang startes på ON/OFF knappen, kalibreres fugtighedssensoren ved at enheden kører i udsugning på højeste hastighed i ca. 5 minutter. Herefter skifter den automatisk til 70 sekunders cyklus med varmegenvinding, skiftende mellem udsugning og indblæsning.

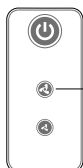
Når enheden kører i fugtudsugning lyser en hvid lampe på enheden.



Skifte mellem fugtighedsstyring 'LAV' og fugtighedsstyring 'HØJ' sker ved at trykke på hastighedsknappen og holde den nede.



Hold knappen nede
= 'LAV' fugtighedsstyring

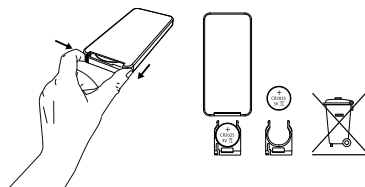


Hold knappen nede
= 'HØJ' fugtighedsstyring

UDSKIFTNING AF BATTERI I FJERNBETJENING.

Batteri type: CR2025 3V.

Batterier bortskaffes i henhold til lokale regler.



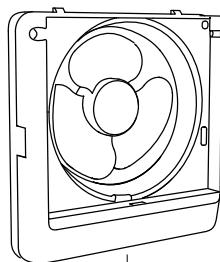
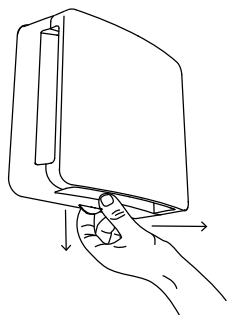
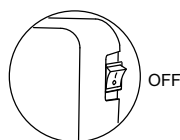
VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at strømforsyningen til produktet er afbrudt, inden udførsel af vedligeholdelse.

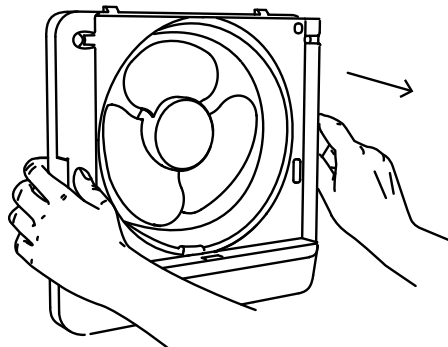
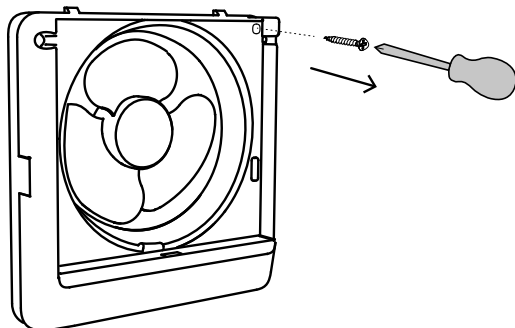
Følg instruktionerne. Varmeveksleren må kun støvsuges. Brug af vand til rengøring af varmeveksleren vil ødelægge enheden. Kabinet, blæserhjul og vægkanal rengøres med en tør klud.

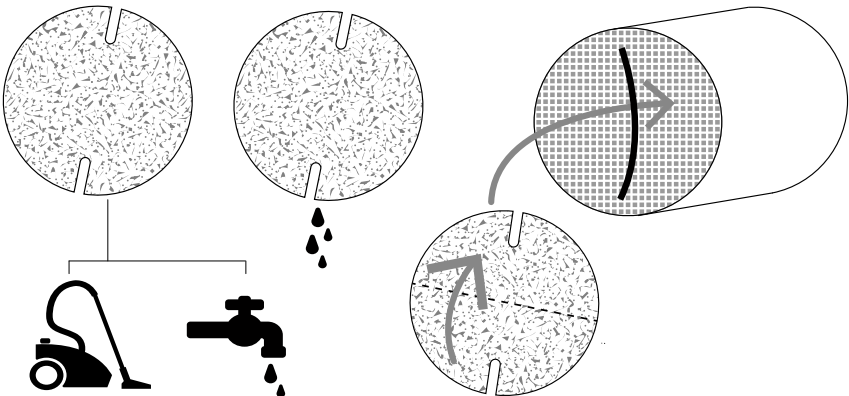
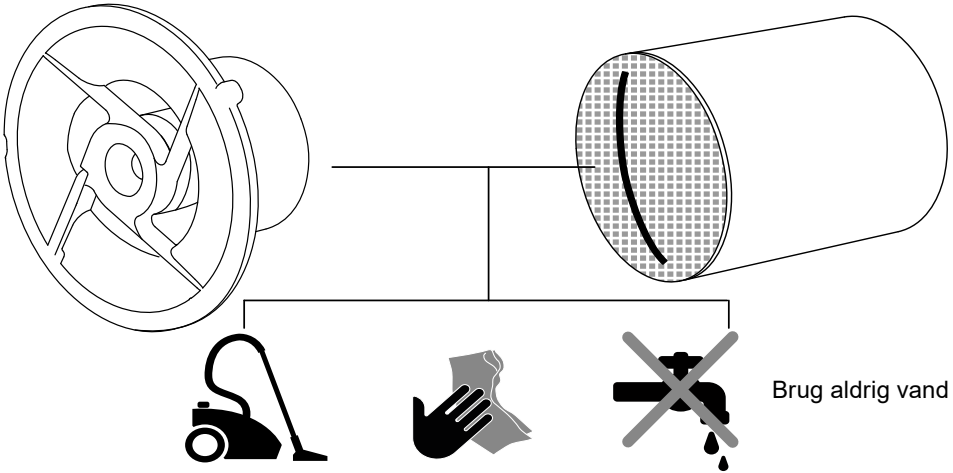
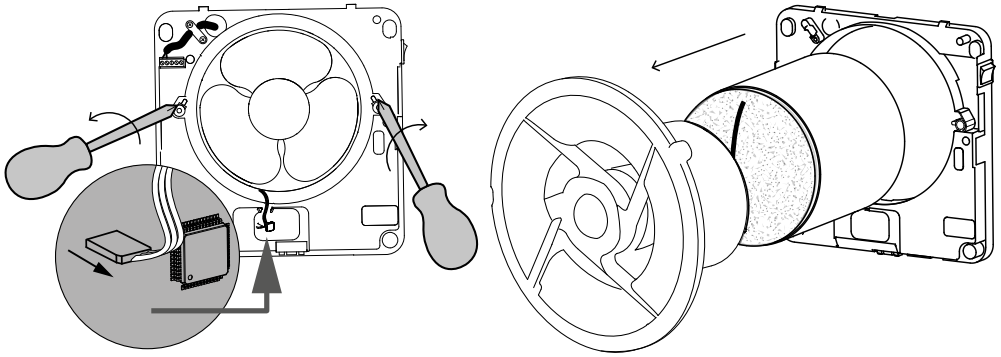
Det anbefales at rengøre filtrene og den keramiske varmeveksler hver 3. måned. Filtrene er vaskbare. Brug aldrig vand på den keramiske varmeveksler. Udskift filtrene, når de er beskadiget eller mindst hvert 2. år.

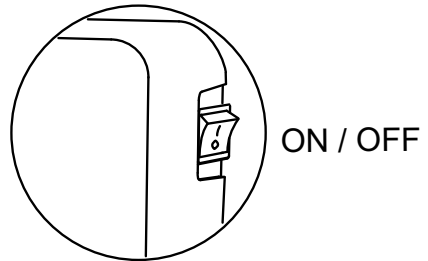
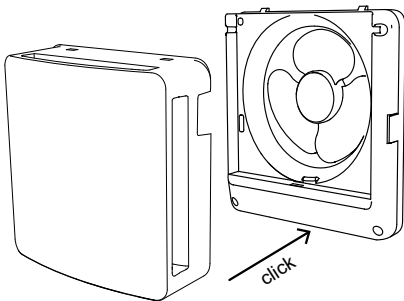
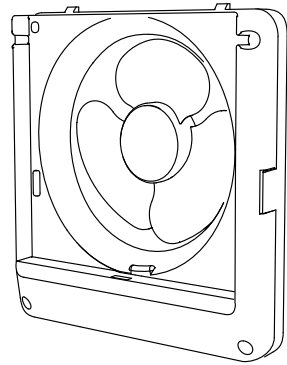
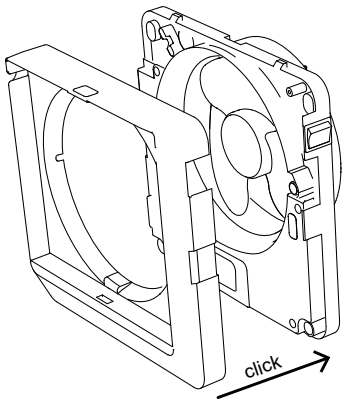
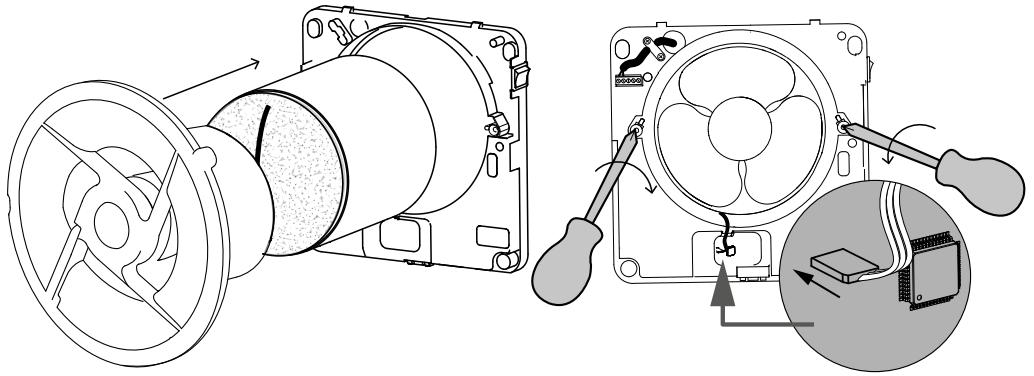
SLUK FOR STRØMMEN PÅ ENHEDEN FØR VEDLIGEHOLDELSE



Brug aldrig vand







SPØRGSMÅL OG SVAR

Enheden starter ikke:

Kontroller at strømmen er korrekt tilsluttet. Kontroller at tænd/sluk knappen på enheden er tændt.

Enheden starter, men modtager ikke signal fra fjernbetjeningen:

Udskift batterierne i fjernbetjeningen. Kontroller at fjernbetjeningen peger mod enheden.

Enheden starter korrekt og får signaler fra fjernbetjeningen, men ventilatoren drejer ikke:

Vent 40 sekunder. Kontroller at ventilatoren er ubeskadiget og drejer frit.

Enheden får ikke noget signal fra fjernbetjeningen:

Udskift batterier i fjernbetjeningen.

Enheden kører kun i udsugning,

Der er fugt i rummet, og fugtighedsstyringen kontrollerer enheden.

Enheden starter fugtighedsstyring for tidligt i forhold til ønsket udsugning:

Skift fugtighedsniveau til 'HØJ' ved at holde knappen 'høj hastighed' nede.

Enheden starter fugtighedsstyring for sent i forhold til ønsket udsugning:

Skift fugtighedsniveau til 'LAV' ved at holde knappen 'lav hastighed' nede.

Ventilatoren støjer mere end forventet:

Det er altid en svær situation når en ventilator opleves som støjende. I de fleste tilfælde opstår støjen i form af resonans i vægge eller lignende. Rummets indretning, gulv, loft og vægmateriale har stor indflydelse på den oplevede støj i lokalet. Det er det man typisk kalder dårlig akustik. Dårlig akustik kan være årsag til selv meget store støjgener.

Der er forskel på dB angivelse på energimærke og i manualen:

DB data angivet i manualen, er lydtryk, det oplevede lydbillede, 3 meter fra enheden. Tættere på eller længere væk vil lydbilledet være et andet. DB data angivet på energimærket, er lydeffekt, der svarer til den mængde energi, der udsendes fra en lydkilde. Man kan sige at lydeffekten, er den producerede lydenergi direkte på lydkilden, og lydtrykket, den oplevede lyd, er den lyd, der kan måles 3 meter væk. Målingerne er foretaget efter europæiske normer, UNI EN ISO3741:2010, UNI EN ISO10140-2:2010, på et akkrediteret måleinstitut.



SVENSK

UNOKLIMA 2.0

INSTALLATION, DRIFT & UNDERHÅLL

BATHROOM-SPECIAL 100 • BATHROOM-SPECIAL 160



INNEHÅLL.....	12
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER.....	13
AVSEDD ANVÄNDNING.....	13
GARANTI.....	13
PRODUKTÖVERSIKT.....	14
TEKNISKA DATA.....	14
INSTALLATION.....	15-17
BRUKSANVISNING.....	17
UNDERHÅLL.....	18-20
FRÅGOR OCH SVAR.....	21

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Denna produkt är tillverkad i enlighet med gällande CEE-regler och är utformad för att ge konstant luftväxling i ett badrum. Följ denna guide för att säkerställa drift, prestanda och tillförlitlighet. Förvara denna instruktion på ett säkert sätt tillsammans med inköpskvittot. Inköpskvittot är ditt garantibevis. Använd inte denna produkt för andra ändamål än ventilation av icke-våta rum.

1. Ta upp produkten ur förpackningen och kontrollera den är intakt och oskadad.
2. Kontrollera att din elektriska spänning och frekvens motsvarar de som är markerade på fläktens klassificeringsetikett; Installera produkten högt upp på en yttervägg.
3. Denna produkt får endast användas för det ändamål för vilket den byggdes
4. Använd inte produkten i närvaro av brandfarliga ångor (alkohol, bensin etc.).
5. Koppla bort strömförsörjningen till fläkten innan du rengör eller underhåller. Allt underhåll och rengöring som kräver demontering av enheten får endast utföras av behöriga personer.
6. Se till att produkten är helt monterad innan fläkten startas.
7. Minst en gång om året ska smuts och damm avlägsnas från fläkthjulet och motorhuset. Rengör eller byt ut filter efter var 3000:e drifttimme eller var tredje månad. Se till att fläkthjulet är intakt, kan rotera fritt utan att svänga och är ordentligt fastsatt på axeln.
8. När apparaten är ur funktion måste strömmen stängas av.
9. Installationen ska utföras av en behörig person i enlighet med tillverkarens anvisningar. Felaktig installation kan orsaka skador som tillverkaren inte kan hållas ansvarig för.
10. Fläkten är en fast apparat och strömförsörjningen måste göras med flexibel kabel med pluggar eller med en bryter.
11. Fläkten måste släppas ut i ett enda rör direkt genom ytterväggen.
12. Denna apparat får användas av personer som är 8 år och äldre om de fått instruktioner om att använda apparaten på ett säkert sätt. Apparaten är inte en leksak för barn.

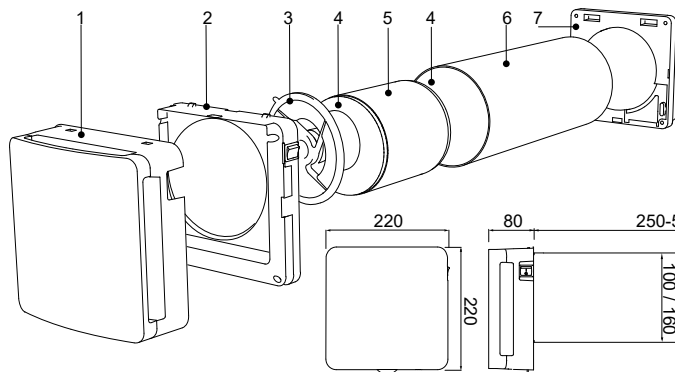
AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten är tillverkad för att ge konstant luftväxling i ett badrum. Produkten kan generellt installeras i alla badrum. Produkten levereras med en keramisk värmeväxlare som samlar värme vid utsugning av varm, förbrukad luft från rummet, värman överförs till den friska, rena tilluften utifrån. Produkten är designad för montering i yttervägg. Kanalen som innehåller värmeväxlaren är lämplig för väggar med en maximal tjocklek på 500 mm; Kanalen kan fritt kortas ner till 250 mm. Den utsugna eller inblåsta luften får inte innehålla brandfarliga eller explosiva blandningar, kemiska ångor, damm, oljor och andra patogena ämnen

GARANTI

Denna produkt täcks av 5 års garanti mot tillverkningsfel. Inköpskvittot är ett bevis på garanti. Det rekommenderas att kopiera eller skanna kvittot, eftersom skrivarens bläck ofta bleknar med tiden. Garantin upphör att gälla i händelse av: obehörig installation, felaktig installation om installationen avviker från manualen, olämplig installation, olämplig hantering av enheten eller delar därav, funktionsfel i strömförsörjningen.

PRODUKTÖVERSIGT



- 1-Frontdel
- 2-Spjäll
- 3-Elektrisk modul
- 4-Motorenhet.
- 5-Filter
- 6-Värmeväxlare
- 7-Väggkanal
- 8-Vindskydd

TEKNISKA DATA

Produktet kategoriseras som en klass II-produkt. Utformningen av produktet är i kontinuerlig utveckling; Därför kan vissa modeller skilja sig från de som beskrivs i den här handboken.

WALL	250-500MM
VOLTAGE	220-240V 50Hz
IP CLASS	X4
MAX EFFECT	93%
TEMP	-30°C/+50°C
IN/OUT CYCLE	70 SEC

100MM			
SPEED	1	2	3
M ³ Hrs	10	20	30
WATT	2.7	3.6	4.9
dB(A) 3 Mtr ^{**}	14	28	35
MAX M ^{2***}	7.0	14	20

160MM			
SPEED	1	2	3
M ³ Hrs	20	40	60
WATT	2.2	3.5	4.7
dB(A) 3 Mtr ^{**}	13	24	32
MAX M ^{2***}	14	28	40

^{**} Ljudnivå i extraktion. Under inblåsning är ljudnivån lägre.

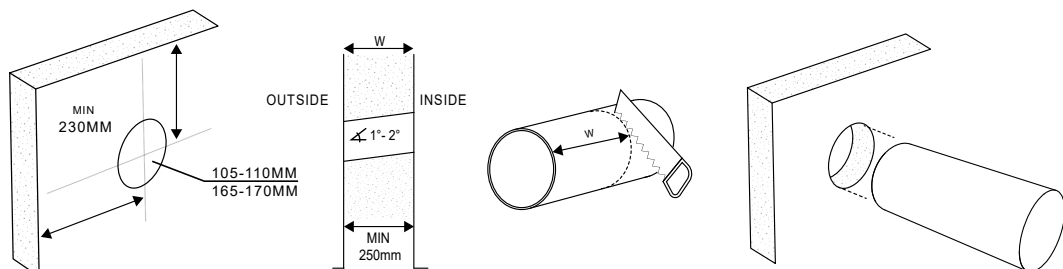
^{***} Maximal rumstorlek för ventilation. Om rummet är större, installera flera enheter.

INSTRUKTION TILL INSTALLATION

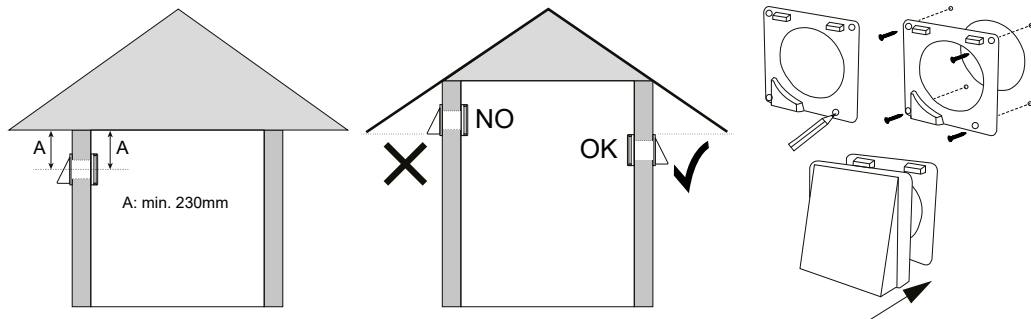
Installationen får endast utföras av en kvalificerad person. Se till att strömförsörjningen i installationsrummet är fränkopplad innan elanslutningen påbörjas. Apparaten får inte installeras nära gardiner och liknande, detta kan påverka produktens funktion. Se till att den installerade fläkten är placerad högt upp på en yttervägg.

Innan du installerar och använder denna produkt, läs alla instruktioner i denna manual noggrant. Se till att du har alla nödvändiga material och verktyg redo för installation. Följ instruktionerna i den här guiden.

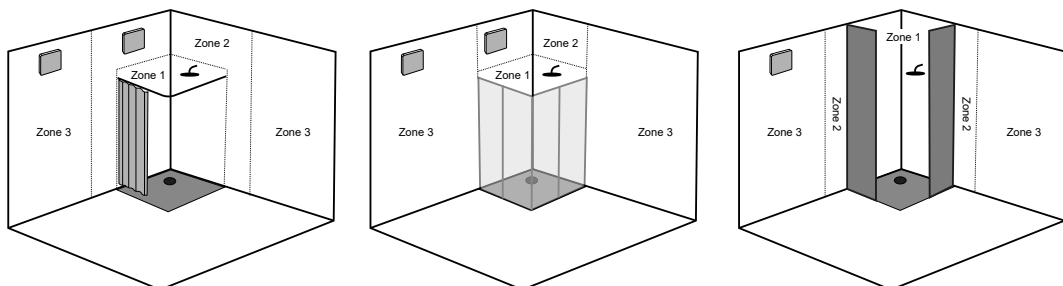
FÖRBEREDA INSTALLATION

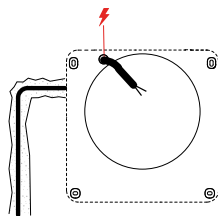
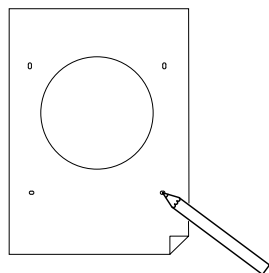


UTVÄNDIG INSTALLATION

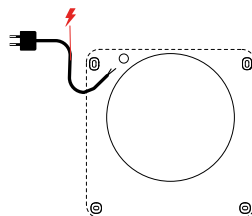


INNÄRIG PLACERING: ZONE 2+3

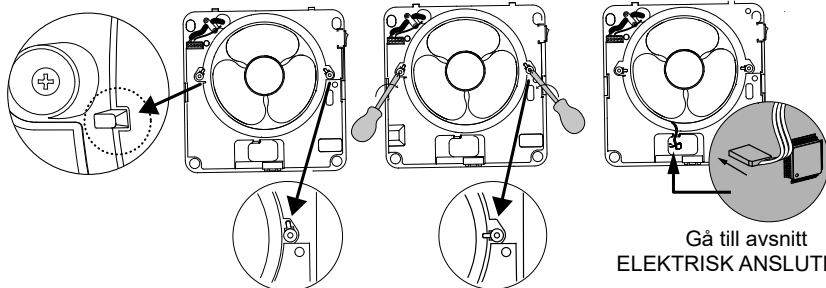
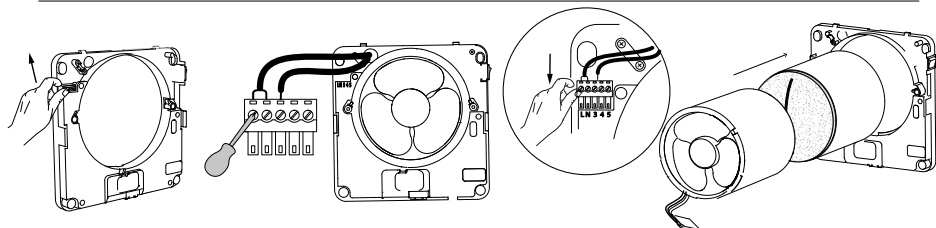
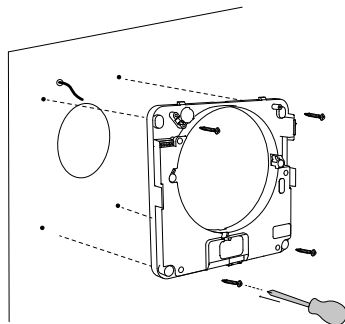
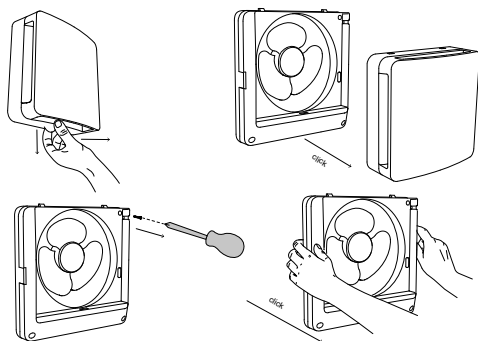




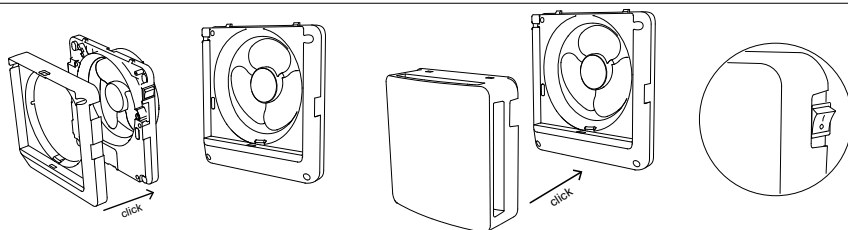
POWER ALT/1



POWER ALT/2



Gå till avsnitt
ELEKTRISK ANSLUTNING



ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR med ljusbrytare. Rekommenderad anslutning BOOST OUT

Enheten ansluts till rummets ljusbrytare.

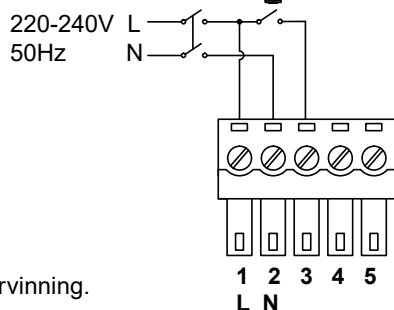
Enheten kör konstant ventilation med värmeåtervinning.

När ljuset är på, kör enheten endast utblåsning.

När ljuset släcks, växlar enheten tillbaka till konstant ventilation med värmeåtervinning.

Fuktövervakningen är konstant aktiv. När fuktigheten vid något tillfälle överstiger den inställda nivån, startar enheten endast utblåsning.

När fuktigheten har sjunkit under den inställda nivån, växlar enheten tillbaka till konstant ventilation med värmeåtervinning.



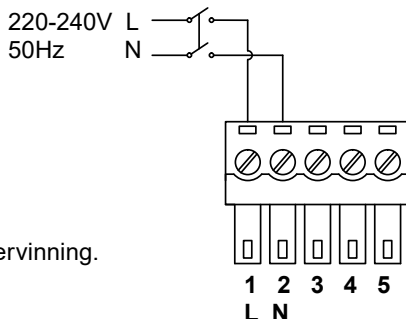
ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR direkt. Alternativ anslutning

Enheten ansluts direkt till strömbrytaren eller eluttaget.

Enheten kör konstant ventilation med värmeåtervinning.

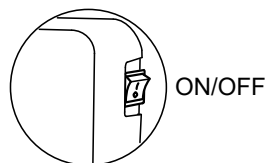
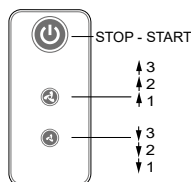
Fuktövervakningen är konstant aktiv. När fuktigheten vid något tillfälle överstiger den inställda nivån, startar enheten endast utblåsning.

När fuktigheten har sjunkit under den inställda nivån, växlar enheten tillbaka till konstant ventilation med värmeåtervinning.



BRUKSANVISNING:

Ta bort batteriskyddet från fjärrkontrollen.



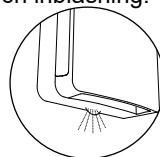
Stop/start och val av hastighet styrs via fjärrkontrollen. ON/OFF styrs via enheten.

Enheten är inställd på fast fuktighetsreglering med möjlighet till två inställningar, 'LÅG' och 'HÖG'.

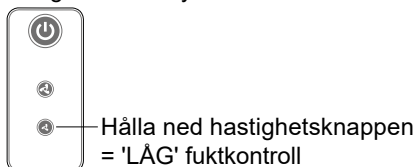
Enheten är förinställd på inställning 'HÖG'.

När enheten startas första gången via ON/OFF knappen kalibreras fuktighetssensorn genom att enheten körs i utsugning på högsta hastighet i cirka 5 minuter. Därefter växlar den automatiskt till en 70 sekunders cykel med värmeåtervinning, växlande mellan utsugning och inblåsning.

När enheten kör i fuktavsugning lyser en vit lampa på enheten.

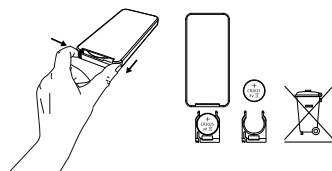


Växling mellan fuktkontroll 'LÅG' och fuktkontroll 'HÖG' sker genom att trycka och hålla ned hastighetsknappen



BYTE AV BATTERI i fjärrkontrollen.

Batteri type: CR2025 3V. Batterier kasseras enligt lokala bestämmelser om återvinning.

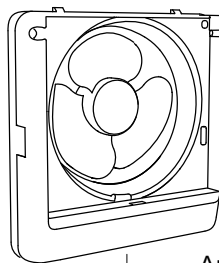
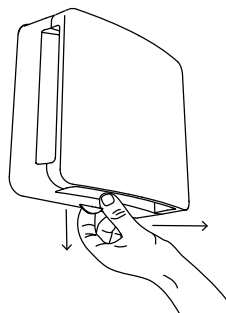
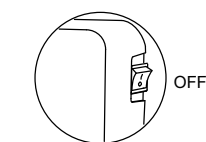


UNDERHÅLL

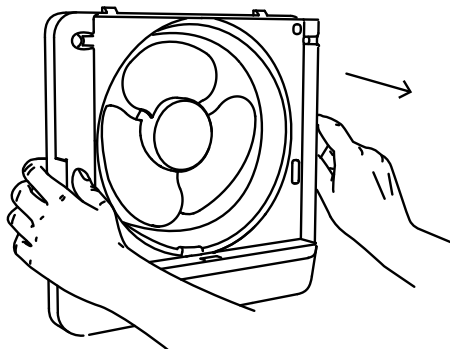
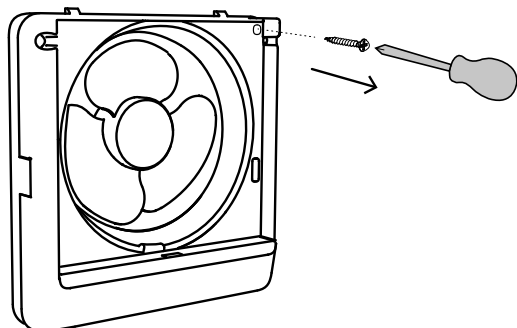
Underhåll får endast utföras av kvalificerade personer. Se till att strömförsörjningen till produkten är fränkopplad innan du utför underhåll. Följ instruktionerna. Värmeväxlaren får endast dammsugas. Användning av vatten för att rengöra värmeväxlaren kommer att förstöra enheten. Kabinett, fläkt-hjulet och väggkanalen rengörs endast med en torr trasa.

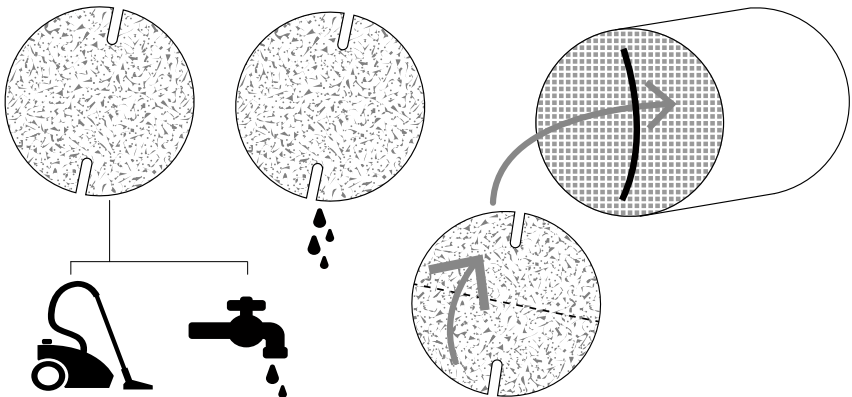
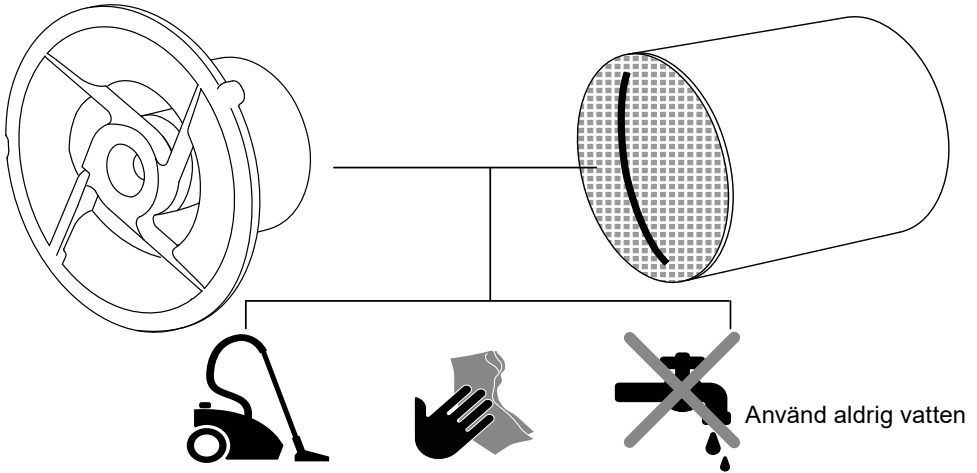
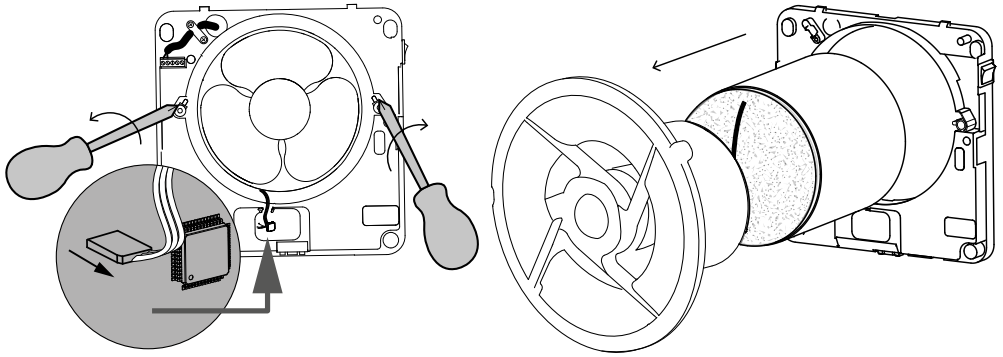
Det rekommenderas att rengöra filtren och den keramiska värmeväxlaren var 3:e månad. Filtren är tvättbara. Använd aldrig vatten på den keramiska värmeväxlaren. Byt ut filtren när de är skadade eller åtminstone vartannat år.

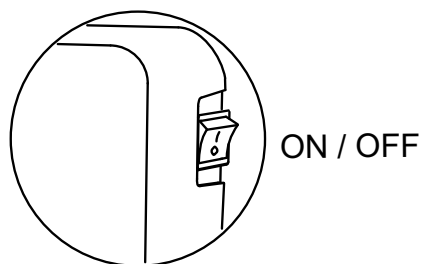
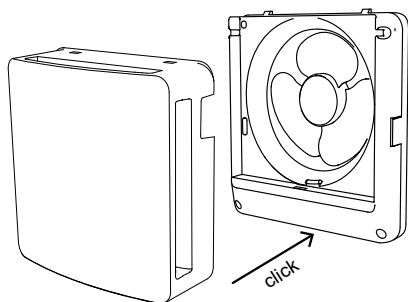
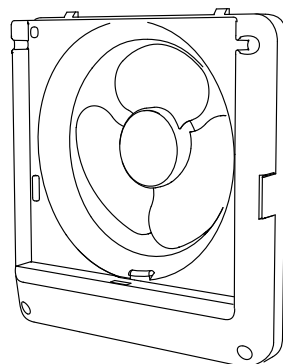
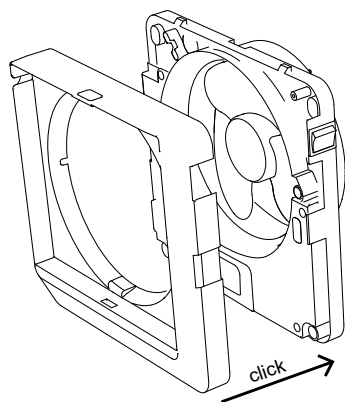
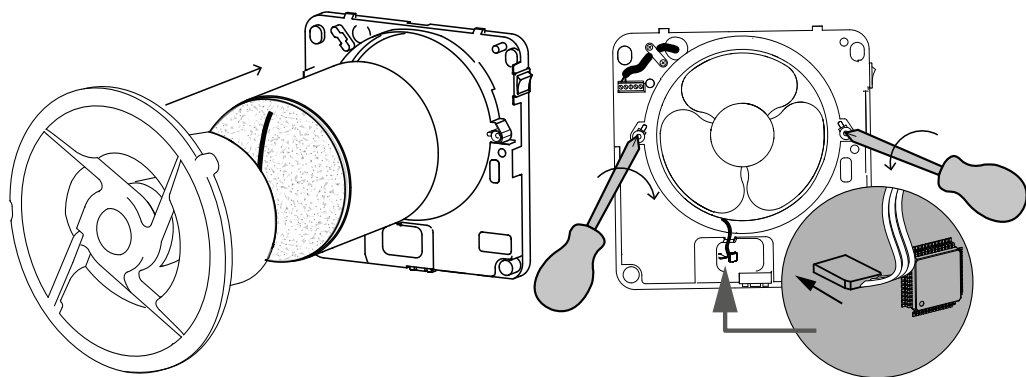
STÅNG AV STRÖMEN TILL ENHETEN INNAN UNDERHÅLL



Använd aldrig vatten







FRÅGOR OCH SVAR

Enheten startar inte:

Kontrollera att strömmen är korrekt ansluten. Kontrollera att på/av-knappen på enheten är påslagen.

Enheten startar, men tar inte emot signal från fjärrkontrollen:

Byt batterier i fjärrkontrollen. Kontrollera att fjärrkontrollen pekar mot enheten.

Enheten startar korrekt och tar emot signaler från fjärrkontrollen, men fläkten snurrar inte:

Vänta 40 sekunder. Kontrollera att fläkten är oskadad och snurrar fritt.

Enheten tar inte emot någon signal från fjärrkontrollen:

Byt batterier i fjärrkontrollen.

Enheten kör endast i extraktionsläge,

Det finns fukt i rummet, och fuktkontrollen styr enheten.

Enheten startar fuktkontroll för tidigt jämfört med önskad extraktion:

Byt fuktnivå till 'HÖG' genom att hålla ned hastighetsknappen 'hög hastighet'-knappen.

Enheten startar fuktkontroll för sent jämfört med önskad extraktion:

Byt fuktnivå till 'LÅG' genom att hålla ned hastighetsknappen 'låg hastighet'-knappen.

Fläkten låter mer än förväntat:

Det är alltid en svår situation när en fläkt upplevs som bullrig. Oftast uppstår bullret i form av resonans i väggar eller liknande. Rumets inredning, golv, tak och väggmaterial har stor påverkan på det upplevda ljudet i lokalen. Detta kallas dålig akustik. Dålig akustik kan orsaka till och med mycket stora bullerproblem.

Det finns skillnad mellan dB-indikationen på energimärket och i manualen:

DB-data som anges i manualen, är ljudtryck, den upplevda ljudbilden, 3 meter från enheten. Närmare eller längre bort kommer ljudbilden att vara annorlunda. DB-data som anges på energimärket, är ljudkraft, vilket motsvarar den mängd energi som sänds ut från en ljudkälla. Man kan säga att ljudkraften är den producerade ljudenergin direkt på ljudkällan, och ljudtrycket, det upplevda ljudet, är det ljud som kan mätas 3 meter bort. Mätningarna är genomförda enligt europeiska standarder, UNI EN ISO3741:201, UNI EN ISO10140-2:201, på ett ackrediterat mätinstitut.



NORSK

UNOKLIMA 2.0

INSTALLASJON, BRUK & VEDLIKEHOLD

BATHROOM-SPECIAL 100 • BATHROOM-SPECIAL 160



INNHOLD.....	22
FORHOLDSREGLER.....	23
TILTENKT BRUK.....	23
GARANTI.....	23
PRODUKTOVERSIKT.....	24
TEKNISKE DATA.....	24
INSTALLASJON.....	25-27
BRUKSANVISNING.....	27
VEDLIKEHOLD.....	28-30
SPØRSMÅL OG SVAR.....	31

FORHOLDSREGLER

Dette produktet er produsert i henhold til gjeldende CEE-forskrifter og er designet for å gi et badrom konstant luftutskifting. Følg alle disse instruksjonene for å sikre ytelse, mekanisk og elektrisk pålitelighet. Oppbevar denne instruksjonen trygt sammen med kjøpskvitteringen. Kjøpskvitteringen er ditt garantibevis. Ikke bruk dette produktet til andre formål enn ventilasjon av ikke-våtrom.

1. Fjern emballasjen og kontroller at enheten er intakt og uskadet.
2. Sjekk at den elektriske spenningen og frekvensen samsvarer med de som er merket på viftens merkelapp; Monter produktet høyt oppe på en yttervegg.
3. Denne enheten må kun brukes til formålet den ble bygget for, dvs. luftveksling i badrom.
4. Ikke bruk enheten i nærheten av brennbare damper (alkohol, bensin, etc.).
5. Koble fra strømforsyningen til viften før rengjøring eller vedlikehold. Alle vedlikeholds- og rengjøringsoperasjoner som krever demontering av enheten må kun utføres av autorisert personell.
6. Sørg for at produktet er ferdig montert før du starter viften.
7. Minst en gang i året må smuss og støv fjernes fra viftehjulet og motorhuset. Rengjør eller bytt filteret etter 3000 timer drift, etter ver 3. måned. Sørg for at viftehjulet er intakt, kan rotere fritt uten svingninger og er ordentlig festet til akselen.
8. Når enheten er ute av drift, må strømmen kobles fra.
9. Installasjon skal utføres av autorisert personell i henhold til produsentens anvisninger. Feil installasjon kan forårsake skade som produsenten ikke kan holdes ansvarlig for.
10. Viften er en fast installasjon med 2 polet bryter foran viften.
11. Viften skal gå ut i ett rør direkte ut gjennom ytterveggen.
12. Dette apparatet kan brukes av personer over 8 år hvis de har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte. Enheten er ikke et leketøy for barn

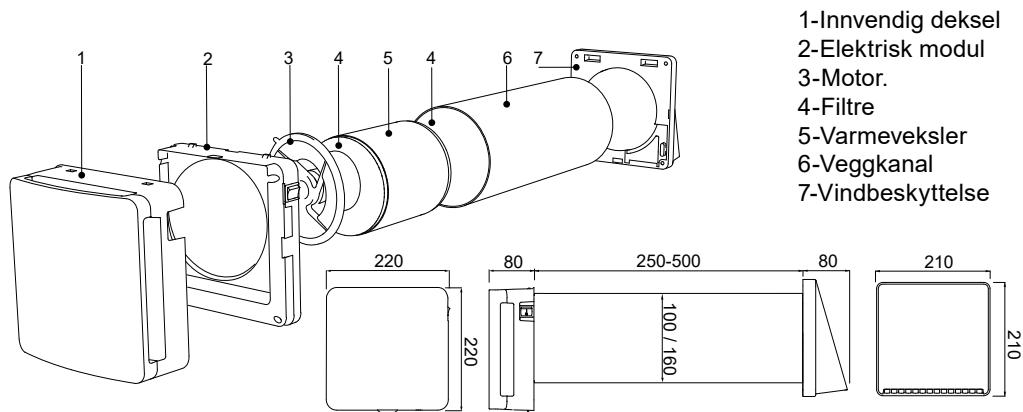
TILTENKT BRUK

Produktet er produsert for å gi konstant luftutveksling i et badrom. Systemet kan vanligvis installeres i alle badrom. Produktet leveres med en keramisk varmeveksler som samler varme samtidig som den trekker ut varm, brukt luft fra rommet, mens varmen som er lagret i varmeveksleren overføres til den friske, rene tilluften utenfra. Produktet er designet for montering i yttervegg. Kanalen som inneholder varmeveksleren er egnet for vegger med en maksimal tykkelse på 500 mm; Kanalen kan fritt forkortes ned til 250 mm. Uttrukket eller innkommende luft må ikke inneholde brennbare eller eksplosive blandinger, kjemiske damper, støv, oljer og andre sykdomsfremkallende stoffer.

GARANTI

Dette produktet er dekket av en 5-års garanti mot produksjonsfeil. Kjøpskvitteringen er beviset på garanti. Det anbefales å kopiere eller skanne kvitteringen, siden skriverens blekk ofte blekner over tid. Garantien opphører å gjelde ved: Uautorisert installasjon, feil installasjon, dersom installasjonen avviker fra manualen, feil installasjon, feil håndtering av apparatet eller dets deler, feil i strømforsyningen.

PRODUKTOVERSIKT



TEKNISKE DATA

Produktet er kategorisert som et klasse II-produkt. Utformingen av produktet er i kontinuerlig utvikling; Derfor kan enkelte modeller avvike fra de som er beskrevet i denne manual.

WALL	250-500MM
VOLTAGE	220-240V 50Hz
IP CLASS	X4
MAX EFFECT	93%
TEMP	-30°C/+50°C
IN/OUT CYCLE	70 SEC

100MM			
SPEED	1	2	3
M ³ Hrs	10	20	30
WATT	2.7	3.6	4.9
dB(A) 3 Mtr ^{**}	14	28	35
MAX M ^{2***}	7.0	14	20

160MM			
SPEED	1	2	3
M ³ Hrs	20	40	60
WATT	2.2	3.5	4.7
dB(A) 3 Mtr ^{**}	13	24	32
MAX M ^{2***}	14	28	40

^{**} Lydnivå i utblåsningsretningen. Under innblåsning er lydnivået lavere.

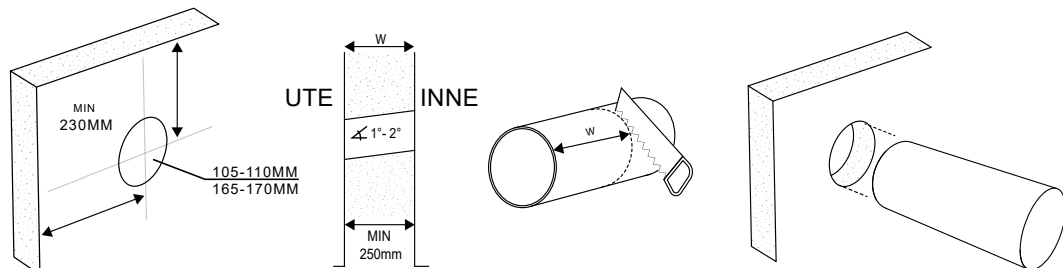
^{***} maksimal romstørrelse for ventilasjon. Ved større rom installere flere enheter

ELEKTRISK INSTALLASJON

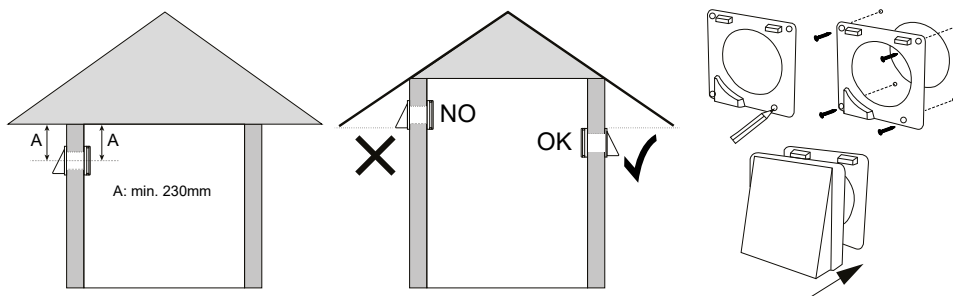
Installasjon må kun utføres av autorisert personell. Sørg for at sikringen i installasjonsrommet er frakoblet før du monterer de elektriske operasjonene. Enheten må ikke installeres i nærheten av gardiner, persienner osv., da disse kan forstyrre driften av produktet. Pass på at viften er plassert høyt oppe på en yttervegg. Ved installasjon av mer enn én enhet i samme rom, må avstanden mellom produktene være minst 3 meter.

Før du installerer eller bruker dette produktet, les alle instruksjonene i denne manualen og sørg for at du har alle nødvendige materialer og verktøy for installasjonen. Følg nøye instruksjonene i denne manualen. Produktet går i 70 sekunder i avtrekk og 70 sekunder i tilførsel i en syklus. Det tar 40 sekunder før enheten startes.

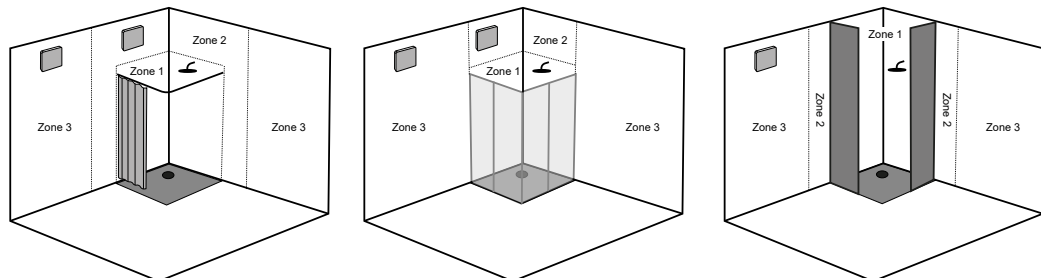
KLARGJØR INSTALLASJON



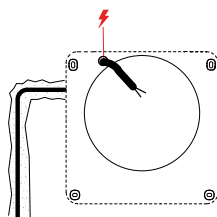
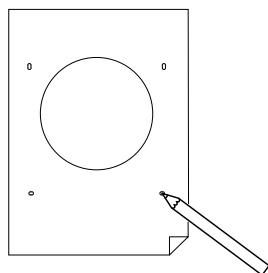
UTVENDIG INSTALLASJON



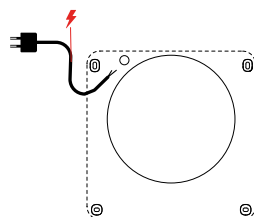
INTERN PLASSERING: ZONE 2+3



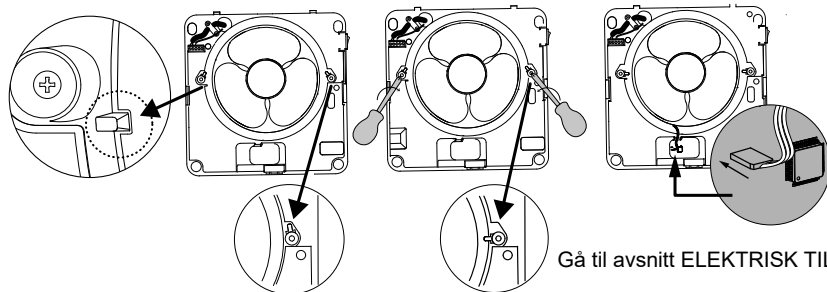
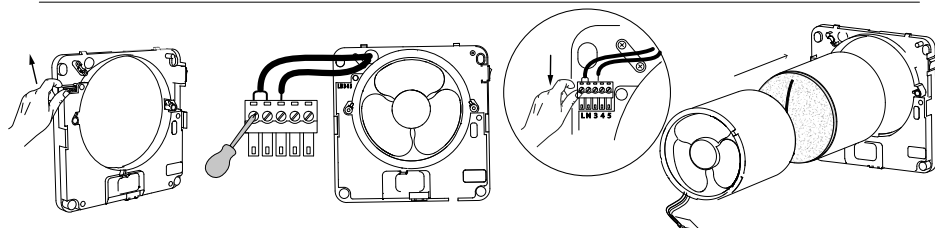
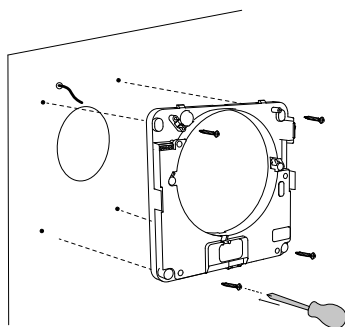
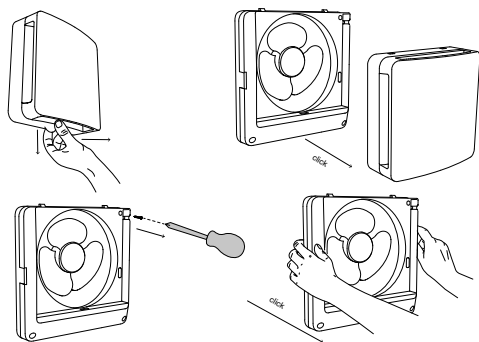
INNVEDIG INSTALLASJON



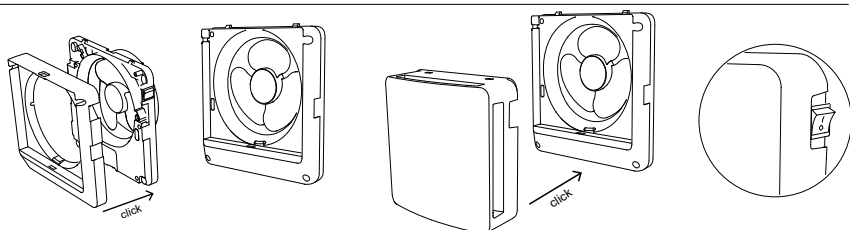
STRØM ALT/1



STRØM ALT/2



Gå til avsnitt ELEKTRISK TILKOBLING



ELEKTRISKE TILKOBLINGER med lysbryter. Anbefalt tilkobling.

Enheden kobles til rommets lysbryter.

Enheden kjører konstant ventilasjon med varmegjenvinning.

Når lyset er på, kjører enheten bare utblåsning.

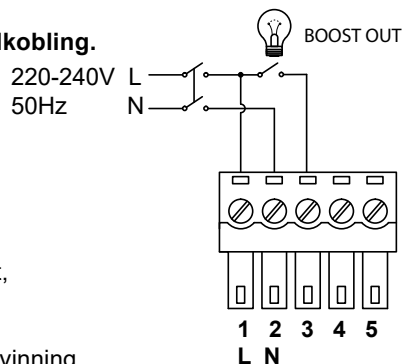
Når lyset slås av, bytter enheten tilbake til konstant ventilasjon med varmegjenvinning.

Fuktighetsovervåkningen er konstant aktiv.

Når fuktigheten når et tidspunkt overstiger det innstilte nivået, starter enheten bare utblåsning.

Når fuktigheten har falt under det innstilte nivået,

byter enheten tilbake til konstant ventilasjon med varmegjenvinning.

**ELEKTRISKE TILKOBLINGER direkte. Alternativ tilkobling.**

Enheden kobles direkte til bryteren eller stikkontakten.

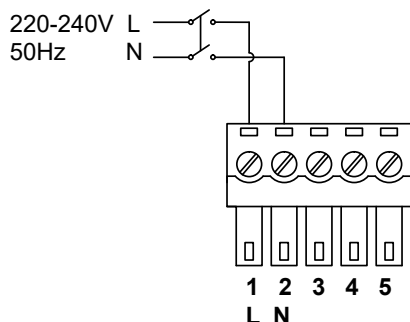
Enheden kjører konstant ventilasjon med varmegjenvinning.

Fuktighetsovervåkningen er konstant aktiv.

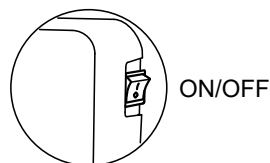
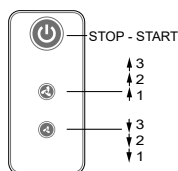
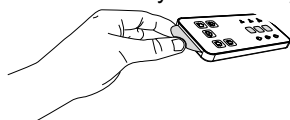
Når fuktigheten når et tidspunkt overstiger det innstilte nivået, starter enheten bare utblåsning.

Når fuktigheten har falt under det innstilte nivået,

byter enheten tilbake til konstant ventilasjon med varmegjenvinning.

**BRUKSANVISNING:**

Fjern batteribeskyttelsen fra fjernkontrollen.



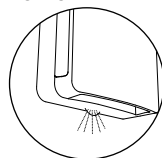
Stopp/start og valg av hastighet styres på fjernkontrollen. ON/OFF styres på enheten.

Enheden er innstilt på fast fuktighetsstyring med mulighet for to innstillinger, 'LAV' og 'HØY'.

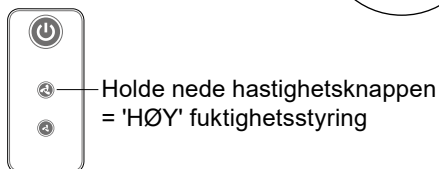
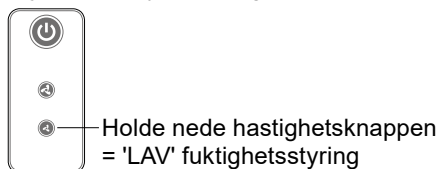
Enheden er forhåndsinnstilt på innstillingen 'HØY'.

Når enheten startes for første gang på ON/OFF-knappen, kalibreres fuktighetssensoren ved at enheten kjører på utsuging på høyeste hastighet i ca. 5 minutter. Deretter skifter den automatisk til en 70-sekunders syklus med varmegjenvinning, vekslende mellom utsuging og innblåsning.

Når enheten kjører i fuktuttrekk lyser en hvit lampe på enheten.

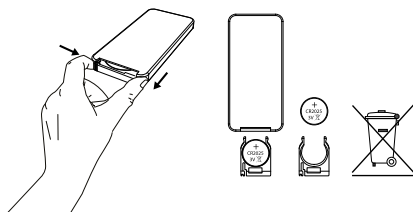


Bytte mellom fuktighetsstyring 'LAV' og fuktighetsstyring 'HØY' skjer ved å trykke på og holde nede hastighetsknappen.



UTSKIFTNING AV BATTERI i fjernkontroll.

Batteri type: CR2025 3V. Batterier avhendes iht lokale forskrifter om resirkulering.

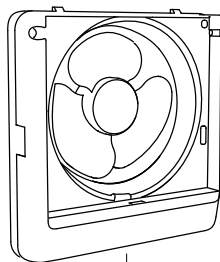
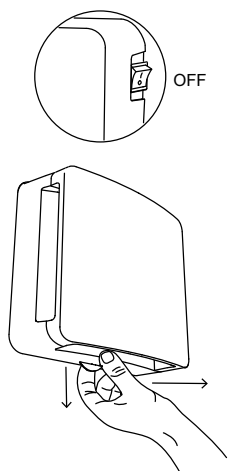


VEDLIKEHOLD

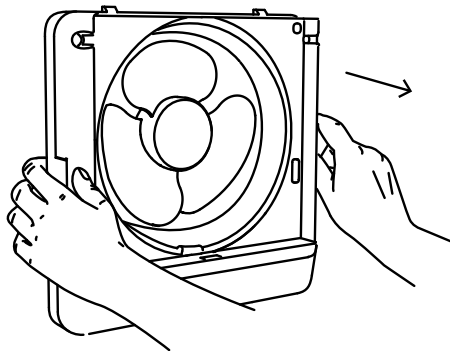
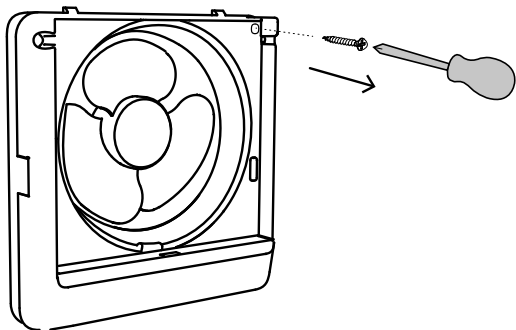
Vedlikehold må kun utføres av kvalifiserte personer. Sørg for at strømforsyningen til produktet er frakoblet før du utfører vedlikehold. Følg instruksjonene. Varmeveksleren må kun støvsuges. Bruk av vann til å rengjøre varmeveksleren vil ødelegge enheten. Kabinettet, viftehjulet og veggkanalen rengjøres kun med en tørr klut.

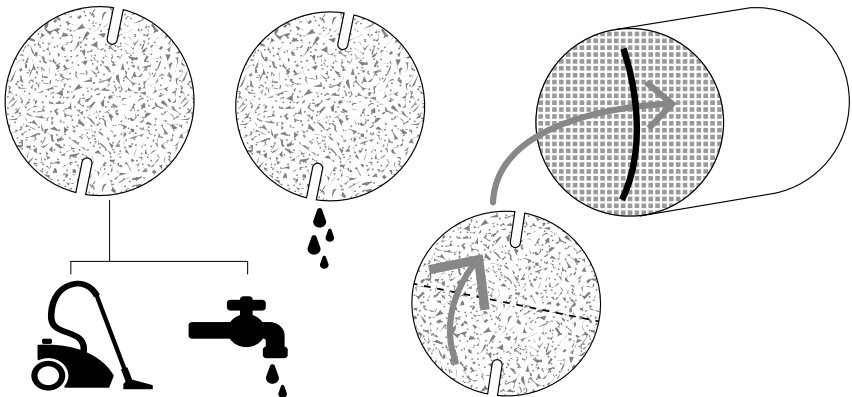
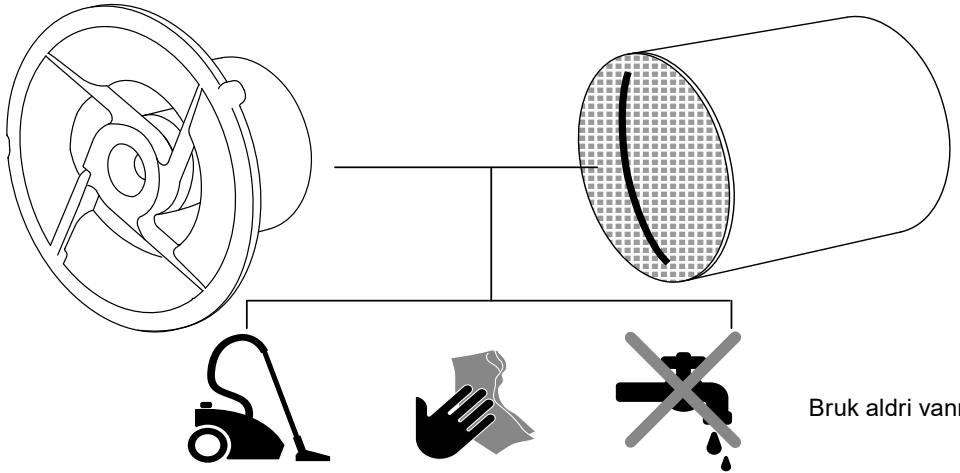
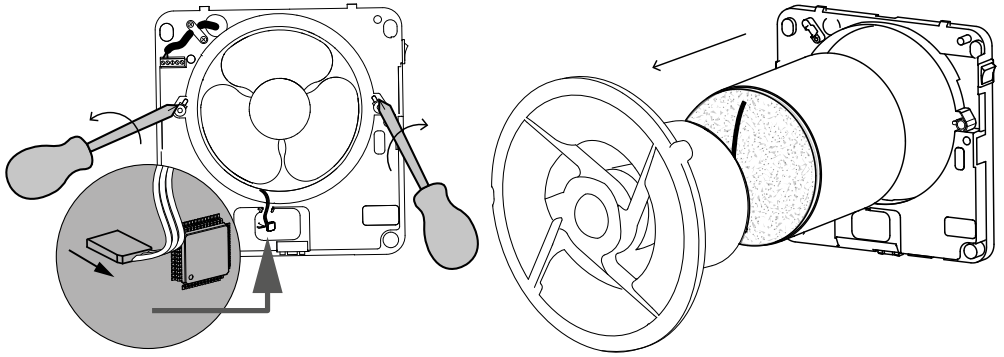
Det anbefales å rengjøre filtrene og den keramiske varmeveksleren hver 3. måned. Filtrene er vaskbare. Bruk aldri vann på den keramiske varmeveksleren. Skift ut filtrene når de er skadet eller minst hvert annet år.

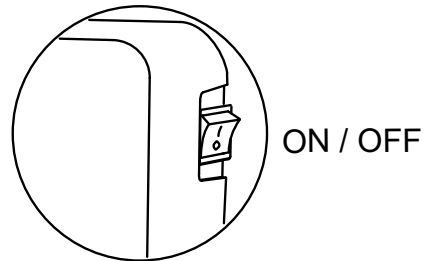
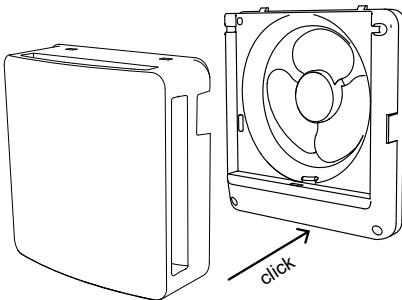
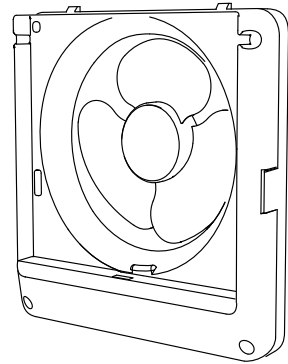
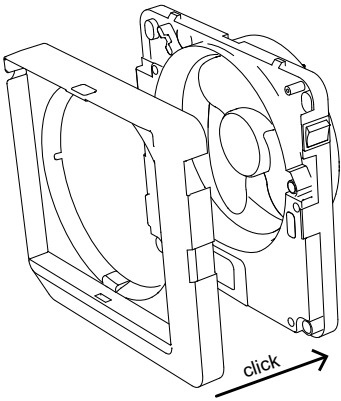
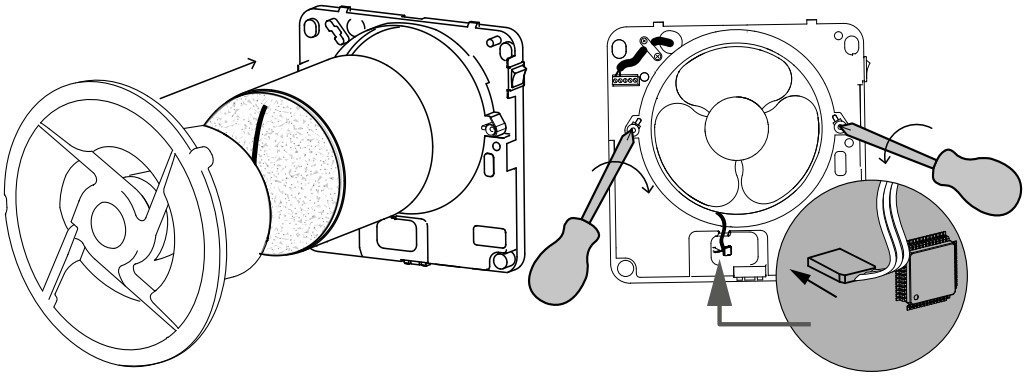
SLÅ AV STRØMEN TIL ENHETEN FØR VEDLIKEHOLD



Bruk aldri vann







SPØRSMÅL OG SVAR

Enheten starter ikke:

Sjekk at strømmen er riktig koblet til. Sjekk at av/på-knappen på enheten er på.

Enheten starter, men mottar ikke signal fra fjernkontrollen:

Bytt ut batteriene i fjernkontrollen. Sjekk at fjernkontrollen peker mot enheten.

Enheten starter riktig og får signaler fra fjernkontrollen, men viften roterer ikke:

Vent i 40 sekunder. Sjekk at viften er uskadet og kan rotere fritt.

Enheten mottar ikke noe signal fra fjernkontrollen:

Bytt ut batteriene i fjernkontrollen.

Enheten kjører bare i utsugningsmodus,

Det er fuktighet i rommet, og fuktighetskontrollen styrer enheten.

Enheten starter fuktighetskontroll for tidlig i forhold til ønsket utsugning:

Bytt fuktighetsnivå til 'HØY' ved å holde nede hastighetsknappen 'høy hastighet'-knappen.

Enheten starter fuktighetskontroll for sent i forhold til ønsket utsugning:

Bytt fuktighetsnivå til 'LAV' ved å holde nede hastighetsknappen 'lav hastighet'-knappen.

Viften lager mer støy enn forventet:

Det er alltid en vanskelig situasjon når en vifte oppleves som støyende. I de fleste tilfeller oppstår støyen i form av resonans i vegger eller lignende. Rommets innredning, gulv, tak og veggmaterialer har stor innflytelse på den opplevde støyen i lokalet. Det er det man vanligvis kaller dårlig akustikk. Dårlig akustikk kan være årsaken til selv store støyproblemer.

Det er forskjell på dB angivelse på energimerket og i manualen:

DB data som angis i manualen, er lydtrykk, det opplevde lydbildet, 3 meter fra enheten. Nærmere eller lenger unna, vil lydbildet være et annet. DB data som angis på energimerket, er lydeffekt, som tilsvarer den mengden energi som sendes ut fra en lydkilde. Man kan si at lydeffekten, er den produserte lydenergien direkte på lydkilden, og lydtrykket, den opplevde lyden, er den lyden som kan måles 3 meter unna. Målingene er utført etter europeiske normer, UNI EN ISO3741:201, UNI EN ISO10140-2:201, på et akkreditert målelaboratorium.



VENTILATION



ENGLISH

UNOKLIMA 2.0

INSTALLATION, USE & MAINTENANCE

BATHROOM-SPECIAL 100 • BATHROOM-SPECIAL 160



INDEX.....	32
PRECAUTIONS.....	33
INTENDED USE.....	33
GUARANTY.....	33
PRODUCT OVERVIEW.....	34
TECHNICAL DATA.....	34
INSTALLATION.....	35-37
INSTRUCTIONS FOR USE.....	37
MAINTENANCE.....	38-40
FAQ.....	41

PRECAUTIONS

This product is made in conformity to applicable CEE rules and is manufactured to perform constant air change in a bathroom. Follow these instructions to ensure performance, mechanical and electrical reliability. Keep this instruction leaflet safe together with the purchase receipt. The purchase receipt is your proof of guarantee. Do not use this product for other purposes.

1. Remove packing and make sure that the appliance is intact and undamaged.
2. Check that your electrical voltage and frequency correspond to those marked on the fan rating label; Install the product at a high place on an outer wall.
3. This appliance must only be used for the purpose it was built for.
4. Do not operate the appliance in the presence of inflammable vapours (alcohol, petrol, etc.).
5. Before cleaning or maintenance, disconnect the power supply to the fan. Any maintenance and cleaning operation that requires dismantling the unit must only be done by authorized personnel.
6. Make sure you have completely assembled the product before starting up the fan.
7. At least once a year, remove dirt and incrustation from the impeller and motor cabinet. Clean or replace the filter every 3000 operating hours or every 3rd month. Make sure the impeller is intact and able to rotate freely without oscillation and is properly fixed to the shaft.
8. When the appliance is out of use, the power shall be shut off.
9. Installation must be carried out by qualified personnel according to manufacturer's instructions. Incorrect installation and use can cause damage for which the manufacturer cannot be considered liable.
10. The fan is a fixed appliance, and the main supply must be done by flexible cable with plug or by switch.
11. The fan must discharge into a single pipe directly to the outside.
12. This appliance can be used by persons aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way. The appliance is not a toy for children.

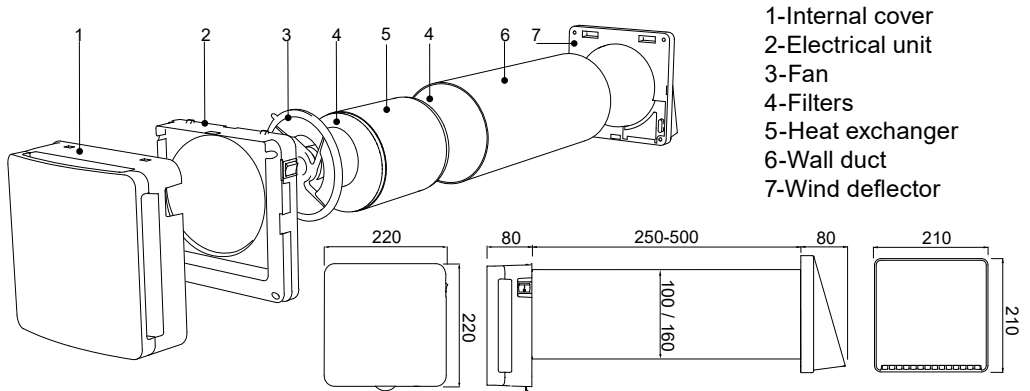
INTENDED USE

The product is made to provide a constant air exchange inside one bathroom. The system can be generally installed in all bathrooms. The product is equipped with a ceramic heat exchanger that accumulates heat during the extraction of warm, used, air from the room while, transferring the heat stored in the heat exchanger to the fresh inlet air. The product is designed for outer wall installation. The duct containing the heat exchanger is supplied for walls with a maximum thickness of 500mm; the duct can be shortened to a minimum of 250mm. The extracted or incoming air must not contain inflammable or explosive mixtures, chemical vapors, dusts, oils and other pathogenic substances.

GARANTY

This product grants a 5-year guaranty against manufacturing defects. The purchase receipt is the proof of guaranty. It is recommended to copy or scan the receipt. The printer's ink often fades over time. The guaranty ceases to apply in the event of: Unauthorized installation, incorrect installation, if the installation deviates from the manual, inappropriate installation, inappropriate handling of the unit or parts hereof, operating disruptions in the electrical power supply.

PRODUCT OVERVIEW



TECHNICAL DATA

The product is categorized as a class II product . The design of the heat recovery system is in continuous evolution; therefore, some models may differ from those described in this manual.

WALL	250-500MM
VOLTAGE	220-240V 50Hz
IP CLASS	X4
MAX EFFECT	93%
TEMP	-30°C/+50°C
IN/OUT CYCLE	70 SEC

100MM			
SPEED	1	2	3
M ³ Hrs	10	20	30
WATT	2.7	3.6	4.9
dB(A) 3 Mtr ^{**}	14	28	35
MAX M ^{2***}	7.0	14	20

160MM			
SPEED	1	2	3
M ³ Hrs	20	40	60
WATT	2.2	3.5	4.7
dB(A) 3 Mtr ^{**}	13	24	32
MAX M ^{2***}	14	28	40

^{**} Noise level in extraction direction. During intake, the noise level is lower.

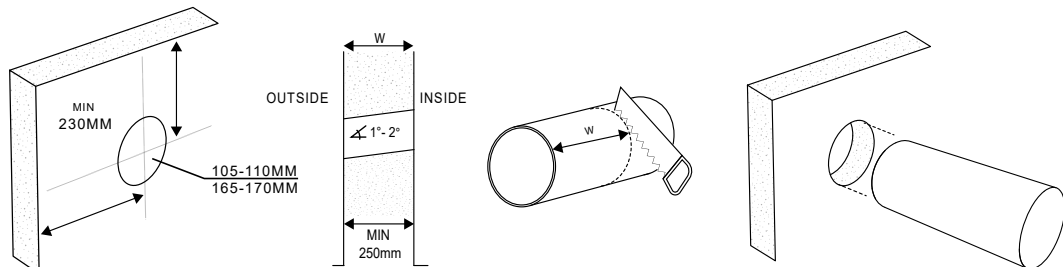
^{***} Max room size for ventilation. In larger rooms, install more units.

INTRODUCTION TO INSTALLATION

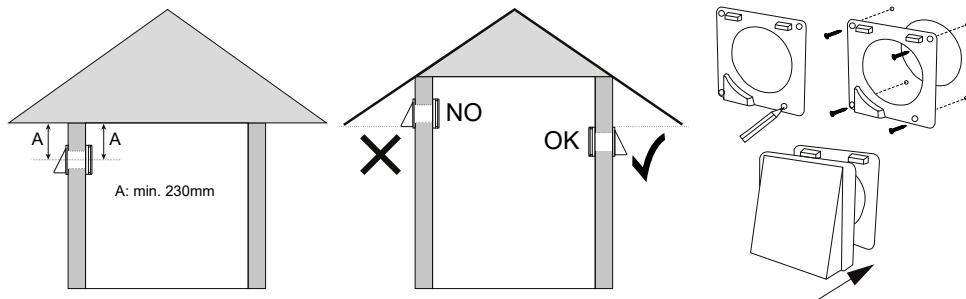
Installation must only be carried out by properly authorized personnel. Make sure that the main electrical supply in the installation room is disconnected before assembly the electrical operations. The appliance must not be installed near curtains, drapes, etc. as these could compromise the correct working of the product. Install the fan high up on an outer wall.

Before assembling or using this product, read all the instructions in this manual and be sure to have all the necessary material and tools for the installation. Follow the instructions in this manual. The product runs in heat recovery cycles of 70 seconds in extraction followed by intake. From switching on the product it takes 40 seconds until the device runs.

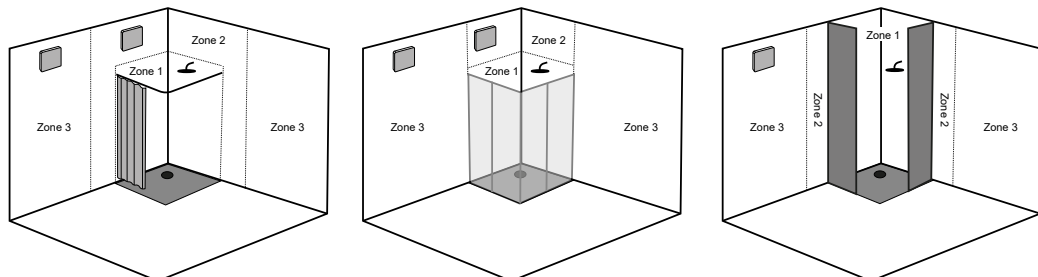
PREPARE INSTALLATION



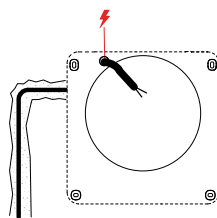
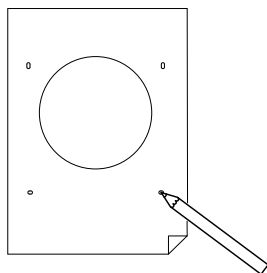
EXTERNAL INSTALLATION



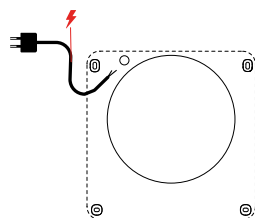
INTERNAL POSITIONING: ZONE 2+3



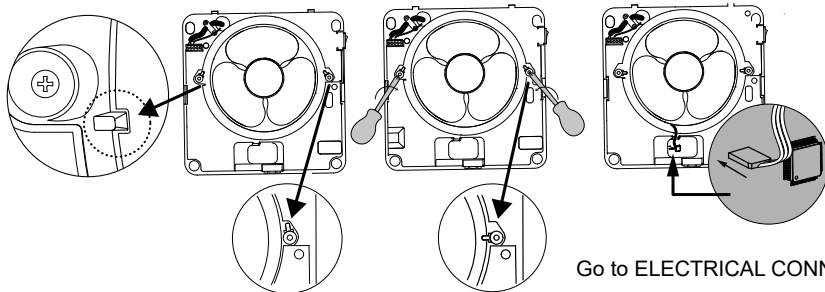
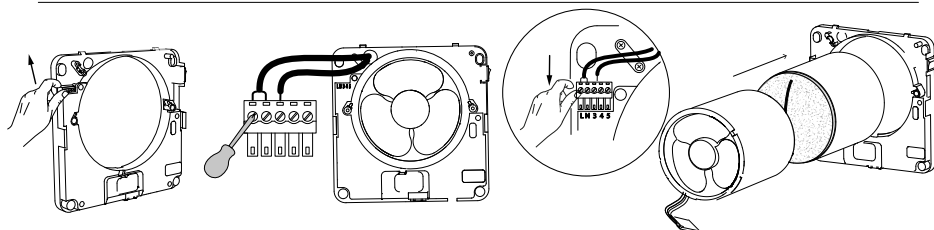
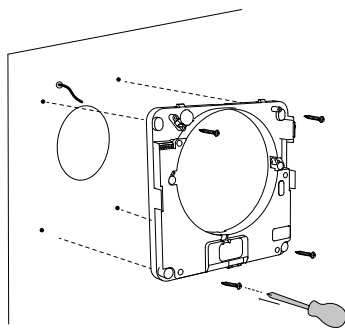
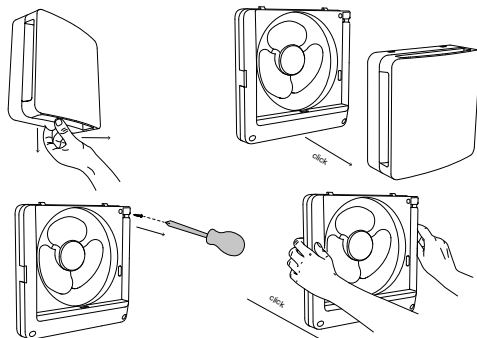
INTERNAL INSTALLATION



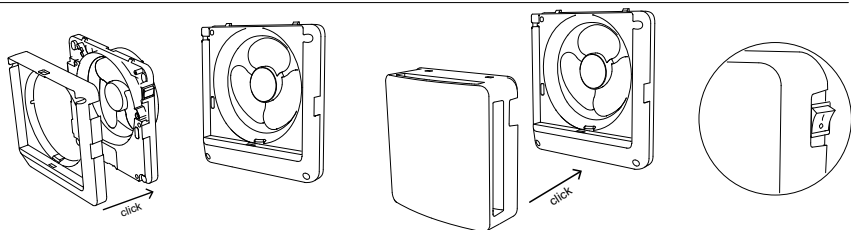
POWER ALT/1

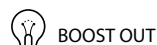


POWER ALT/2

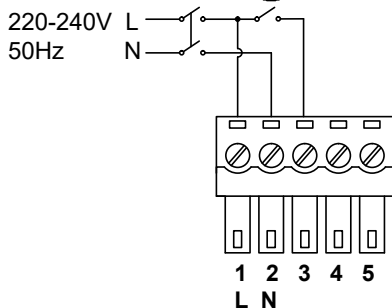


Go to ELECTRICAL CONNECTIONS



ELECTRICAL CONNECTIONS with light switch. Recommended connection

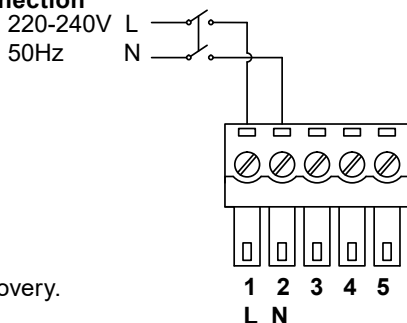
The unit is connected to the room's light switch.
 The unit runs constant ventilation with heat recovery.
 When the light is turned on, the unit only runs exhaust.
 When the light is turned off, the unit switches back to constant ventilation with heat recovery.
 The humidity monitoring is constantly active.
 If at any time the humidity exceeds the set level, the unit only starts exhaust. When the humidity has dropped below the set level, the unit switches back to constant ventilation with heat recovery.

**ELECTRICAL CONNECTIONS directly. Alternative connection**

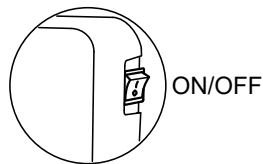
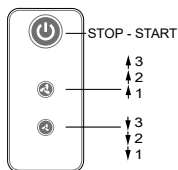
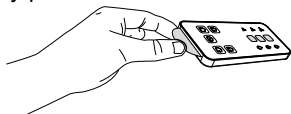
The unit is connected directly to the switch or outlet.

The unit runs constant ventilation with heat recovery.

The humidity monitoring is constantly active.
 If at any time the humidity exceeds the set level, the unit only starts exhaust.
 When the humidity has dropped below the set level, the unit switches back to constant ventilation with heat recovery.

**USER MANUAL:**

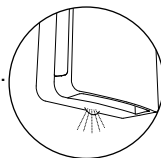
Remove battery protection from the remote control.



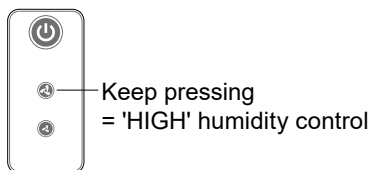
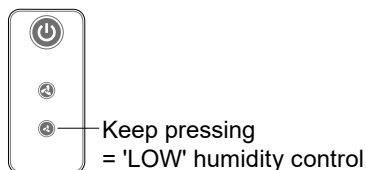
Stop/start and speed selection are controlled via the remote control. ON/OFF is controlled on the unit. The unit is set to fixed humidity control with the option for two settings, 'LOW' and 'HIGH'. The unit is preset on the 'HIGH' setting.

When the unit is started for the first time on the ON/OFF button, the humidity sensor is calibrated by running the unit at maximum extraction speed for about 5 minutes. Thereafter, it automatically switches to a 70-second cycle with heat recovery, alternating between extraction and intake.

When the unit runs in humidity extraction, a white light on the unit illuminates.

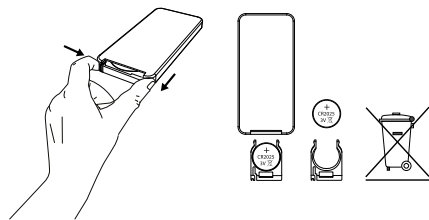


Switching between humidity control 'LOW' and humidity control 'HIGH' is done by keep pressing the speed button.



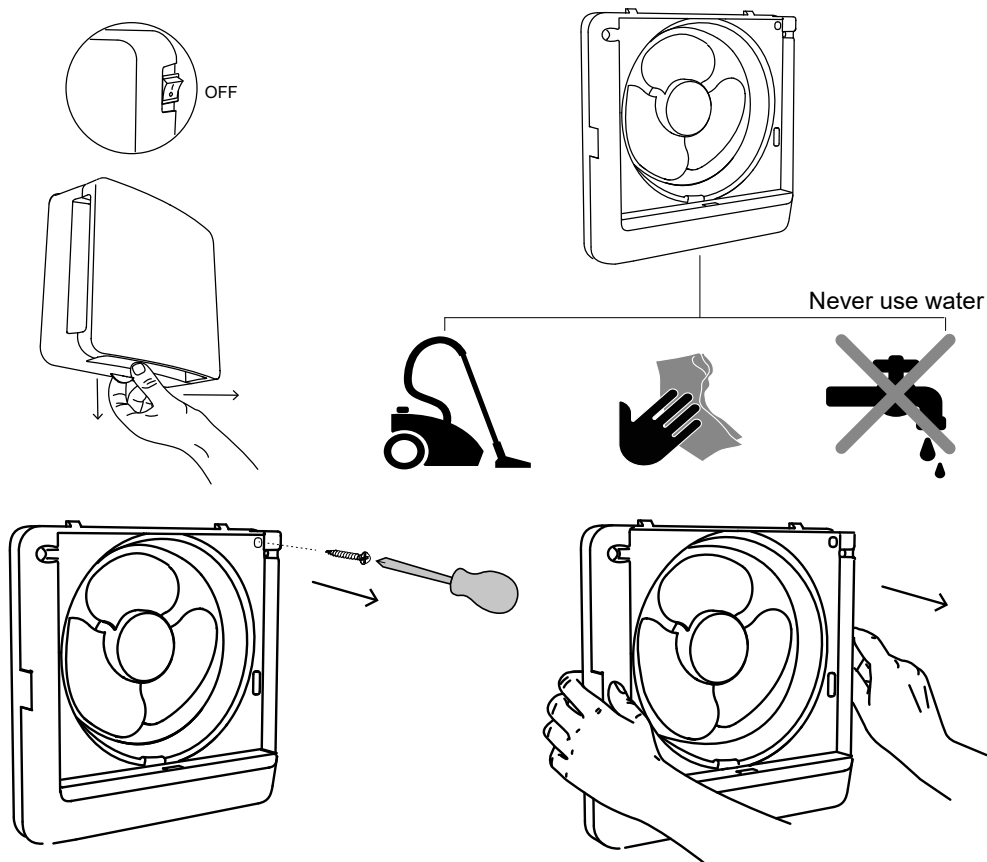
REPLACE BATTERY in the remote.

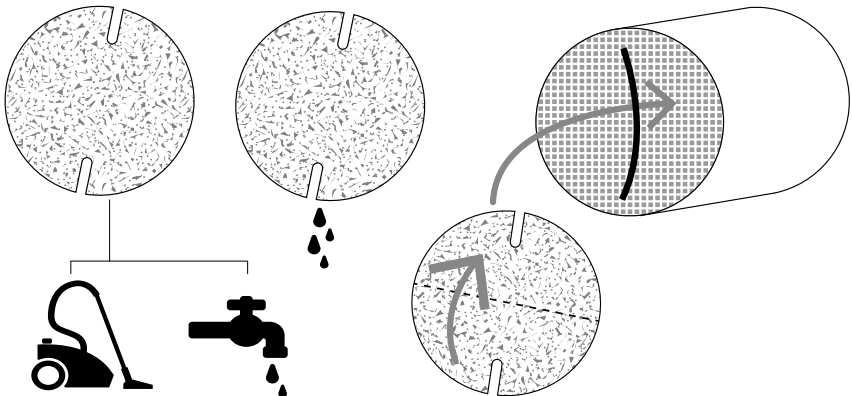
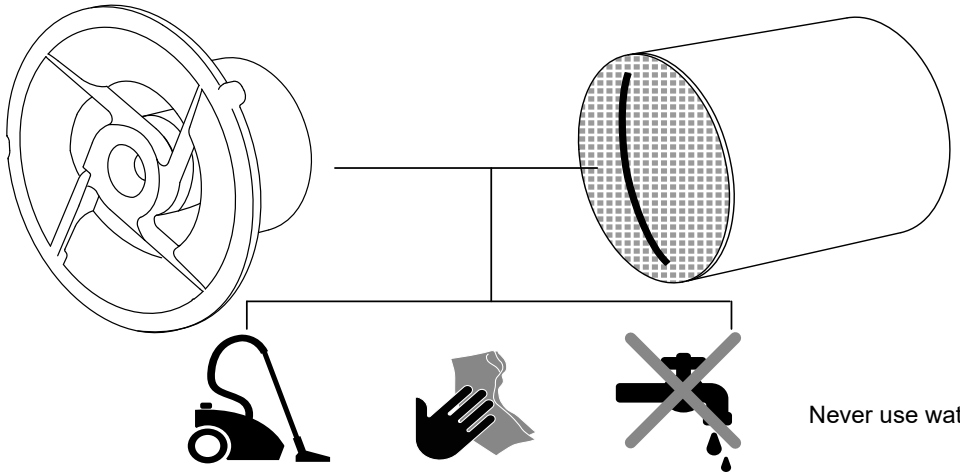
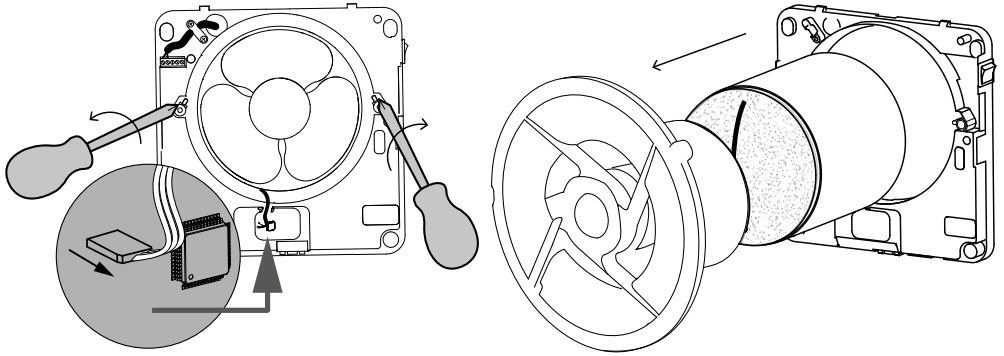
Battery type: CR2025 3V. Batteries are to be disposed according to local recycling regulations.

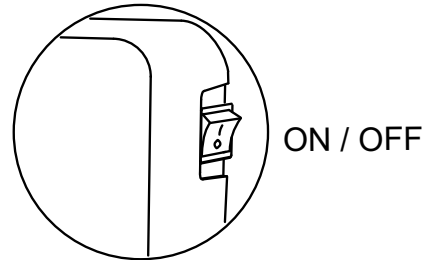
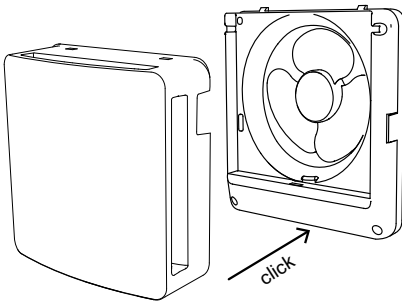
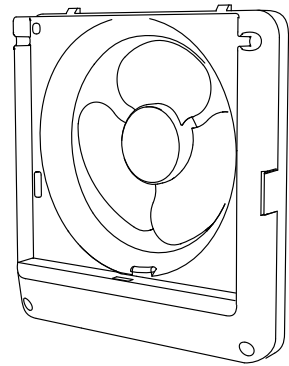
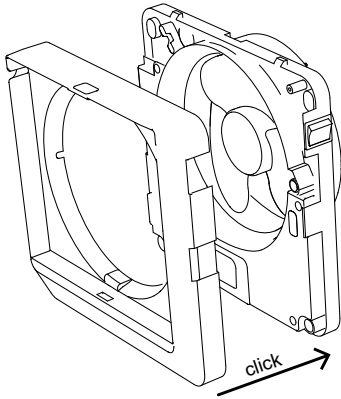
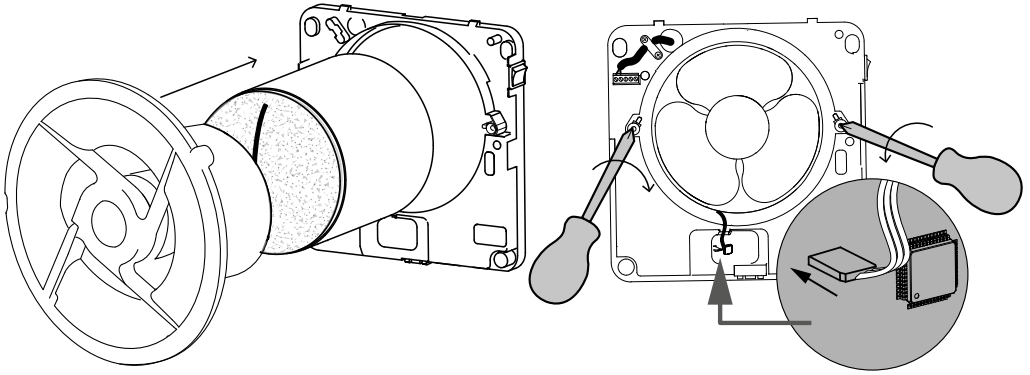
**MAINTENANCE**

Maintenance may only be carried out by qualified persons. Ensure that the power supply to the product is disconnected before carrying out maintenance. Follow the instructions. The heat exchanger may only be vacuumed. Using water to clean the heat exchanger will destroy the unit. The cabinet, propeller and wall duct are only cleaned with a dry cloth.

It is recommended to clean the filters and the ceramic heat exchanger every 3 months. The filters are washable. Never use water on the ceramic heat exchanger. Replace the filters when damaged or at least every 2 years.

TURN OFF THE POWER TO THE UNIT BEFORE PERFORMING MAINTENANCE





Q & A

The unit does not start:

Check that the power is properly connected. Check that the on/off button on the unit is on.

The unit starts, but does not receive a signal from the remote control:

Replace the batteries in the remote control. Check that the remote control is pointing towards the unit.

The unit starts correctly and receives signals from the remote control, but the fan does not rotate:

Wait for 40 seconds. Check that the fan is undamaged and can rotate freely.

The unit does not receive any signal from the remote control:

Replace the batteries in the remote control.

The unit only operates in extraction mode,

There is humidity in the room, and the humidity control is controlling the unit.

The unit starts humidity control too early compared to desired extraction:

Change the humidity level to 'HIGH' by keep pressing the 'high speed' button.

The unit starts humidity control too late compared to desired extraction:

Change the humidity level to 'LOW' by keep pressing the 'low speed' button.

The fan makes more noise than expected:

It's always a tough situation when a fan is perceived as noisy. In most cases, the noise arises in the form of resonance in walls or similar. The room's decoration, floor, ceiling and wall materials have a major influence on the perceived noise in the premises. This is what is typically called bad acoustics. Poor acoustics can be the cause of even large noise problems.

There is a difference between dB specification on the energy label and in the manual:

dB data specified in the manual are sound pressure, the perceived sound image, 3 meters from the unit. Closer or further away, the sound image will be different. dB data specified on the energy label are sound power, equivalent to the amount of energy emitted from a sound source. You can say that the sound power is the produced sound energy directly on the sound source, and the sound pressure, the perceived sound, is the sound that can be measured 3 meters away. The measurements are performed according to European standards, UNI EN ISO3741:201, UNI EN ISO10140-2:201, at an accredited measuring institute.



EESTI KEEL

UNOKLIMA 2.0

PAIGALDAMINE, KASUTAMINE JA HOOLDUS

BATHROOM-SPECIAL 100 • BATHROOM-SPECIAL 160



ISISUKORD.....	42
ETTEVAATUSABINÕUD.....	43
OTSTARBEKAS KASUTAMINE.....	43
GARANTII.....	43
TOOTEOVERVAADE.....	44
TEHNILISED ANDMED.....	44
PAIGALDAMINE.....	45-47
KASUTUSJUHISED.....	47
HOOLDUS.....	48-50
KKK.....	51

ETTEVAATUSABINÕUDEGA

See toode on valmistatud vastavalt kehtivatele CEE eeskirjadele ja on mõeldud pidevaks õhuvahetuseks vannitoas. Järgige neid juhiseid, et tagada toimivus, mehaaniline ja elektriline usaldusväärsus. Hoidke seda juhendit koos ostutšekkiga turvalises kohas. Ostutšekk on teie garantii tõend. Ärge kasutage seda toodet muudel eesmärkidel.

1. Eemaldage pakend ja veenduge, et seade on terviklik ja kahjustamata.
2. Kontrollige, kas teie elektriline pinge ja sagedus vastavad ventilaatori hinnamärgisel märgitud andmetele; paigaldage toode välisseinale kõrgele kohale.
3. Seadet tohib kasutada ainult selleks otstarbeks, milleks see on ehitatud.
4. Ärge kasutage seadet põlevate aurude (alkohol, bensiin jms) juuresoles.
5. Enne puhastamist või hooldust katkestage toiteallikas ventilaatori toitel. Kõik hooldus- ja puhastustööd, mis nõuavad seadme lahtivõtmist, tohib teha ainult volitatud isik.
6. Veenduge, et olete toote täielikult kokku pannud enne ventilaatori käivitamist.
7. Vähemalt kord aastas eemaldage mustus ja kattumine labadelt ja mootorikorpusest. Puhastage või vahetage filter iga 3000 töötundi või iga 3 kuu tagant. Veenduge, et labad on terved, suudavad vabalt pöörleda, ei tee põikuvaid liigutusi ja on korrektselt võllile kinnitatud.
8. Kui seade ei ole kasutusel, tuleb toide välja lülitada.
9. Paigaldamine peab toimuma kvalifitseeritud personali poolt vastavalt tootja juhistele. Vale paigaldamine ja kasutamine võivad põhjustada kahjustusi, mille eest tootja ei saa vastutust võtta.
10. Ventilaator on statsionaarne seade ja peamine toide peab olema painduva kaabli ja pistikuga või lülitiga.
11. Ventilaatori peab välja laskma ühest torust otse väljapoole.
12. Seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad inimesed, kui neile on antud juhend või juhiseid seadme turvalise kasutamise kohta. Seade ei ole laste mänguasi.

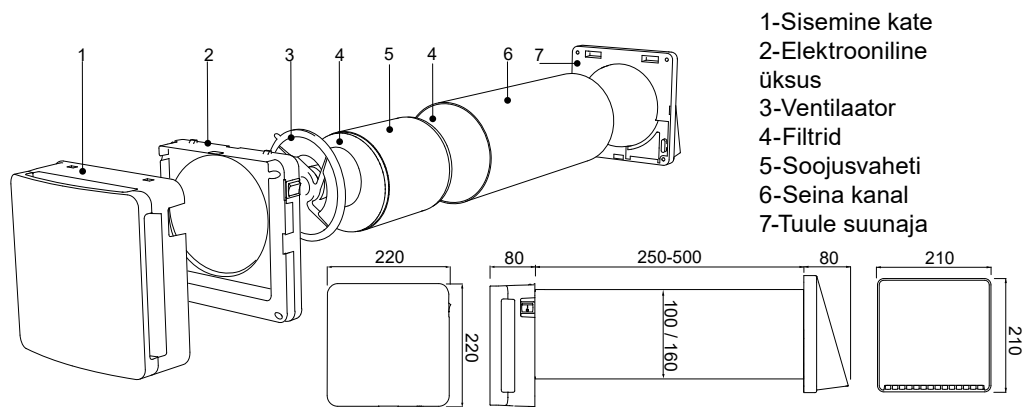
EESMÄRGIPÄRANE KASUTAMINE

Toode on mõeldud pideva õhuvahetuse tagamiseks ühes vannitoas. Süsteemi saab üldiselt paigaldada kõikidesse vannitubadesse. Toode on varustatud keraamilise soojusvahetiga, mis akumuleerib soojust, kui eemaldatakse soe kasutatud õhk ruumist, samal ajal ülekandes soojusvahetis salvestatud soojus värskete sissevoolavale õhule. Toode on mõeldud välisseina paigaldamiseks. Soojusvaheti sisaldav kanal on mõõdukalt paksude seinte jaoks - maksimaalne paksus on 500 mm; kanalit saab lühendada minimaalselt kuni 250 mm-ni. Väljatõmmatud või sissevoolav õhk ei tohi sisaldada põlevaid või plahvatusohtlikke segu, kemikaale, tolmu, õlisid ega muid patogeenseid aineid.

GARANTII

Sellel tootel on 5-aastane garantii tootmisdefektide vastu. Ostutšekk on garantii tõend. Soovitav on tšekk kopeerida või skannida. Printeritindi värv sageli tuhmub ajapikku. Garantii lõppeb, kui tegemist on: volitamata paigaldus, ebaõige paigaldus, kui paigaldus erineb juhendist, sobimatu paigaldus, seadme või selle osade sobimatu käsitlemine, elektritoite töö häired.

TOOTE ÜLEVAADE



TEHNILISED ANDMED

Toode on klassifitseeritud II klassi tooteks. Soojusenergia taastamise süsteemi disain on pidevas arengus; seetõttu võivad mõned mudelid erineda selles käsiraamatus kirjeldatutest.

SEIN	250-500MM
PINGE	220-240V 50Hz
IP KLAAS	X4
MAX SOOJUSTAGASTUS	93%
TEMPERATUUR	-30°C/+50°C
SISSE/VÄLJA TSÜKKEL	70 SEC

100MM			
KIIRUS	1	2	3
M ³ TUNNIS	10	20	30
VÕIMSUS W	2.7	3.6	4.9
dB(A) 3 M ^{**}	14	28	35
MAX M ^{2***}	7.0	14	20

160MM			
KIIRUS	1	2	3
M ³ TUNNIS	20	40	60
VÕIMSUS W	2.2	3.5	4.7
dB(A) 3 M ^{t**}	13	24	32
MAX M ^{2***}	14	28	40

** Müratase väljatõmbe suunas. Sisselaske ajal on müratase madalam.

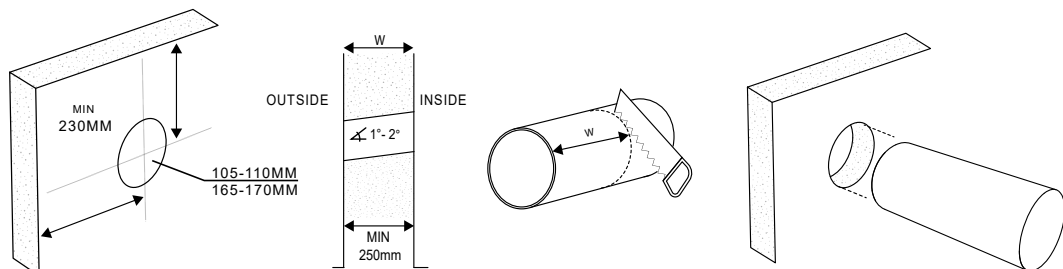
*** Maksimaalne ruumisuurus ventilatsiooniks. Suuremates ruumides paigaldage rohkem üksusi

INSTALLATSIOONI TUTVUSTUS

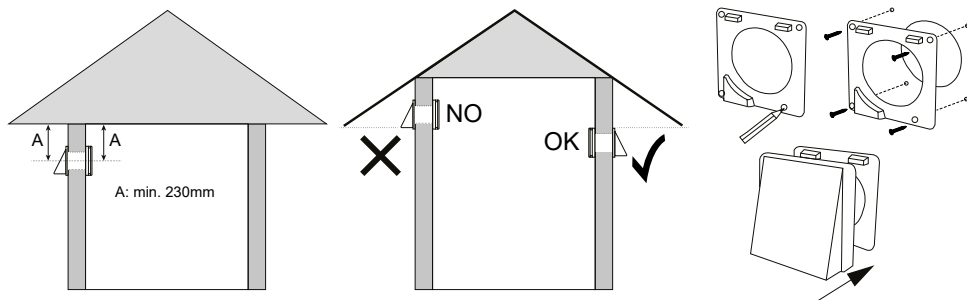
Installatsiooni võib teostada ainult nõuetekohaselt volitatud personal. Veenduge, et peamine elektrivarustus oleks paigaldusruumis enne elektritööde alustamist välja lülitatud. Seadet ei tohi paigaldada kardinale, draperiide jms lähedale, kuna need võivad kahjustada toote korrektset tööd. Paigaldage ventilaator välisseina kõrgemale kohta.

Enne selle toote kokkupanemist või kasutamist lugege läbi kõik selle juhendi juhised ja veenduge, et teil oleks olemas kõik vajalik materjal ja tööriistad paigaldamiseks. Järgige selle juhendi juhiseid. Toode töötab soojusenergia taastamise tsüklites 70 sekundit väljatõmbamisel, millele järgneb sisselaskeava. Toote sisselülitamisest kulub 40 sekundit, enne kui seade töötab.

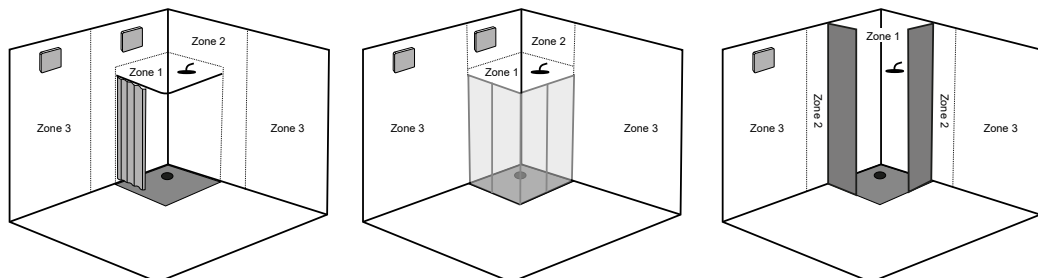
PREPAREERI PAIGALDUS



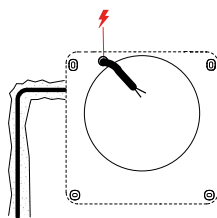
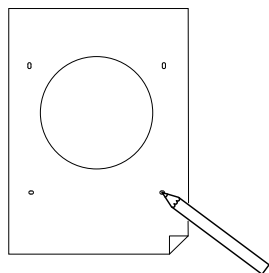
VÄLINE PAIGALDUS



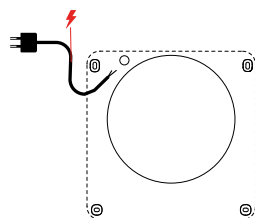
SISEMINE POSITSIONEERIMINE: TSOON 2+3



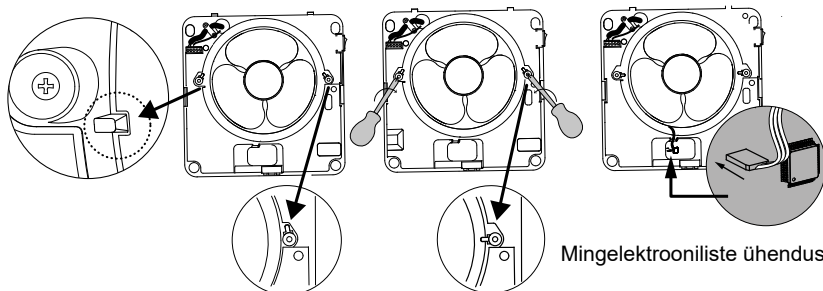
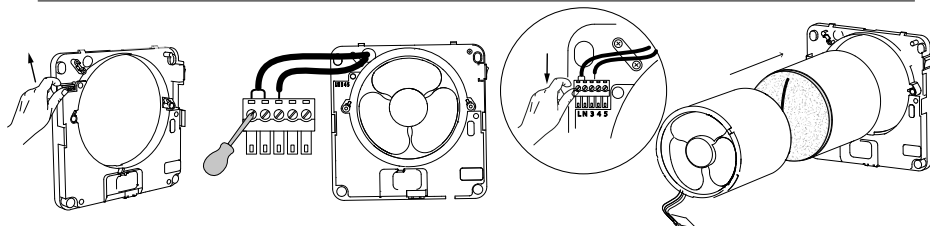
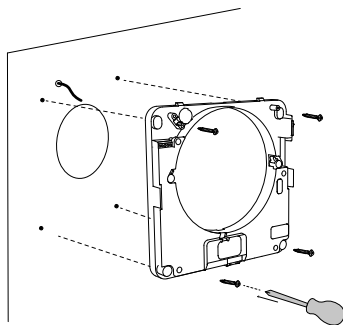
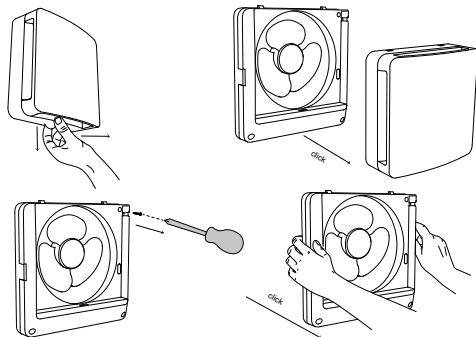
SISEMINE PAIGALDUS



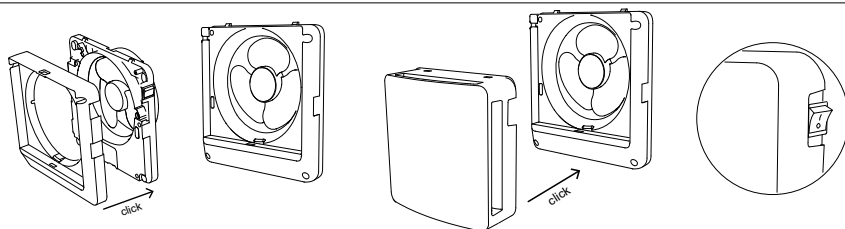
POWER ALT/1



POWER ALT/2

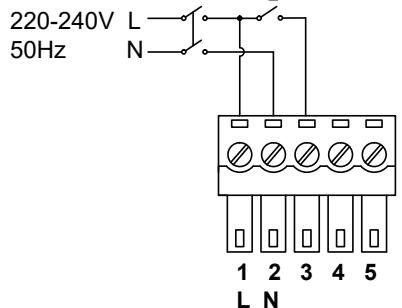


Mingelektroniliste ühenduste juurde

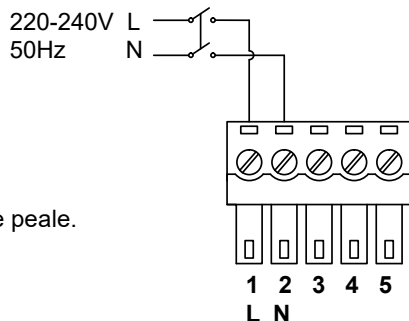


ELEKTRILISED ÜHENDUSED valguslülitiga. Soovitav ühendus

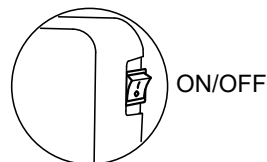
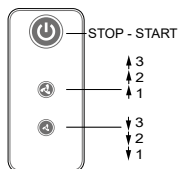
Seade ühendatakse ruumi valguslülitiga.
 Seade töötab pideva ventilatsiooni ja soojusvahetusega.
 Kui valgus on sisse lülitatud, töötab seade ainult väljatõmbega. Kui valgus on välja lülitatud, lülitub seade tagasi pideva ventilatsiooni ja soojusvahetusele.
 Niiskuse jälgimine on pidevalt aktiivne.
 Kui niiskus ületab seadistatud taseme, käivitab seade ainult väljatõmbe.
 Kui niiskus on langenud alla määratud taseme, lülitub seade tagasi pideva ventilatsiooni ja soojusvahetuse peale.

**ELEKTRILISED ÜHENDUSED otse. Alternatiivne ühendus**

Seade ühendatakse otse lüliti või pistikupesaga.
 Seade töötab pideva ventilatsiooni ja soojusvahetusega.
 Niiskuse jälgimine on pidevalt aktiivne.
 Kui niiskus ületab seadistatud taseme, käivitab seade ainult väljatõmbe.
 Kui niiskus on langenud alla määratud taseme, lülitub seade tagasi pideva ventilatsiooni ja soojusvahetuse peale.

**KASUTUSJUHE:**

Eemaldage puldilt patareikaitse.



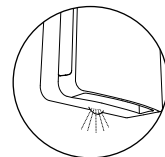
Stopp/algus ja kiiruse valik tehakse puldiga. ON/OFF juhtimine toimub seadmel.

Seade on seadistatud kindla niiskuse juhtimisega kahe valikuvõimalusega, 'MADAL' ja 'KÕRGE'.

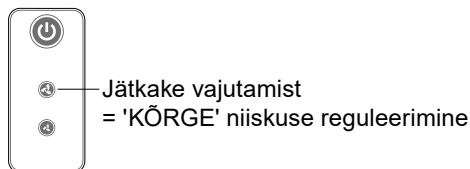
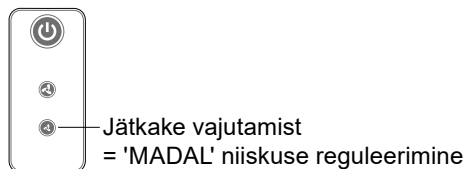
Seade on eelseadistatud 'KÕRGE' seadistusele.

Kui seade esmakordselt ON/OFF nupu kaudu käivitatakse, kalibreeritakse niiskusandur, lastes seadmel töötada umbes 5 minutit maksimaalsel väljatõmbe kiirusel. Seejärel lülitub seade automaatselt 70-sekundilisele tsüklile, kus toimub soojuse taastumine, vaheldudes väljatõmbe ja sissepuhkke vahel.

Kui seade töötab niiskuse väljatõmbamise režiimis, siis seadme peal olev valge lamp põleb.



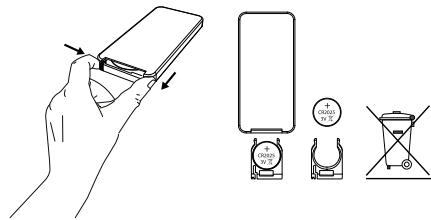
Niiskuse reguleerimise 'MADAL' ja niiskuse reguleerimise 'KÕRGE' vahel vahetamine seda tehakse kiirnuppu pidevalt vajutades.



Vahetage puldil patarei.

Patarei tüüp: CR2025 3V.

Patareid tuleb kõrvaldada vastavalt kohalikele taaskasutuseeskirjadele.

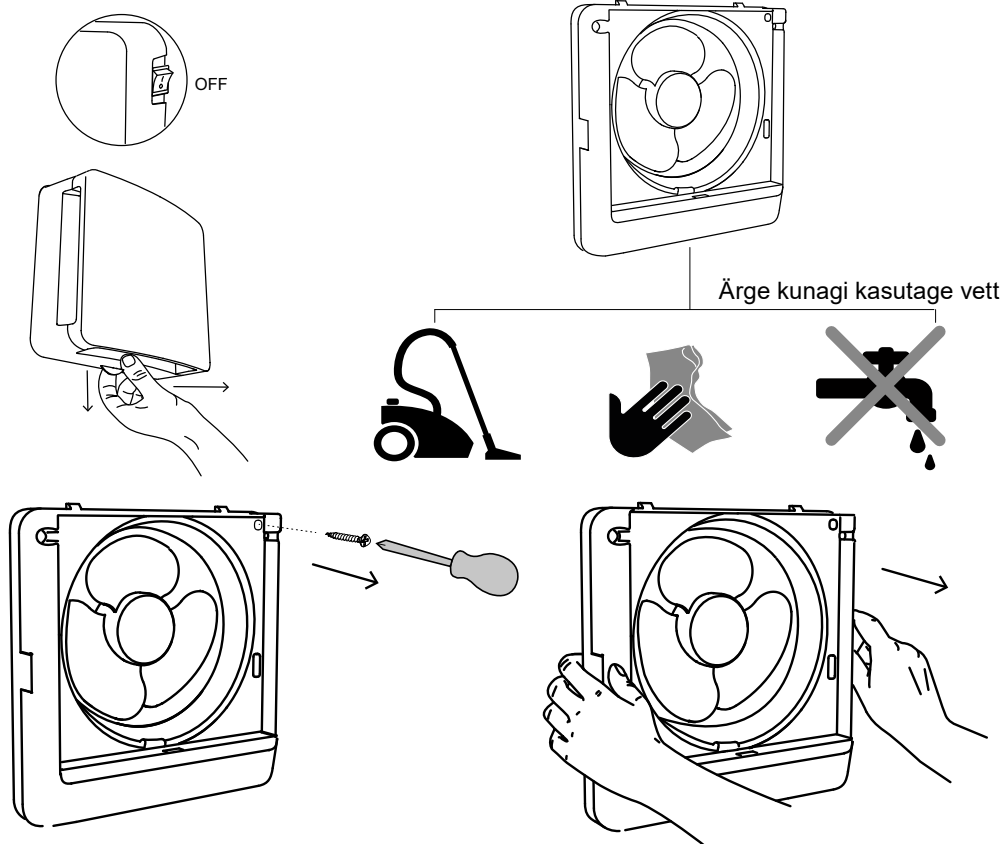


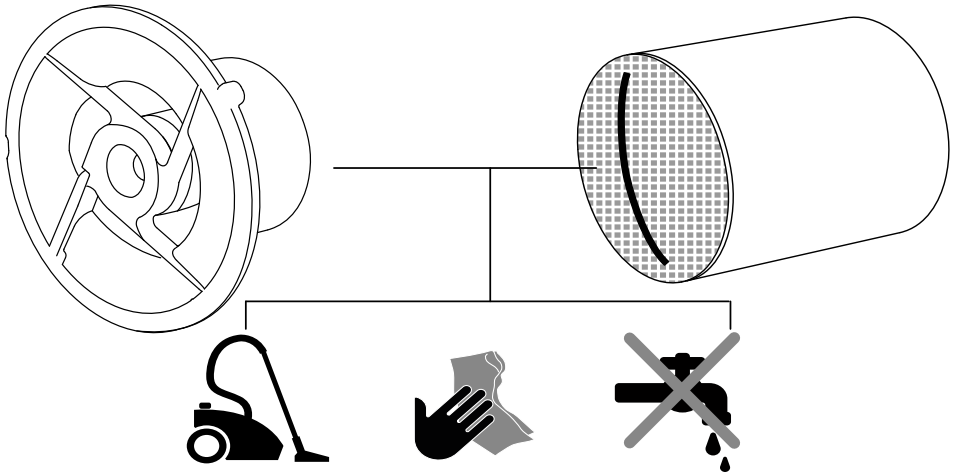
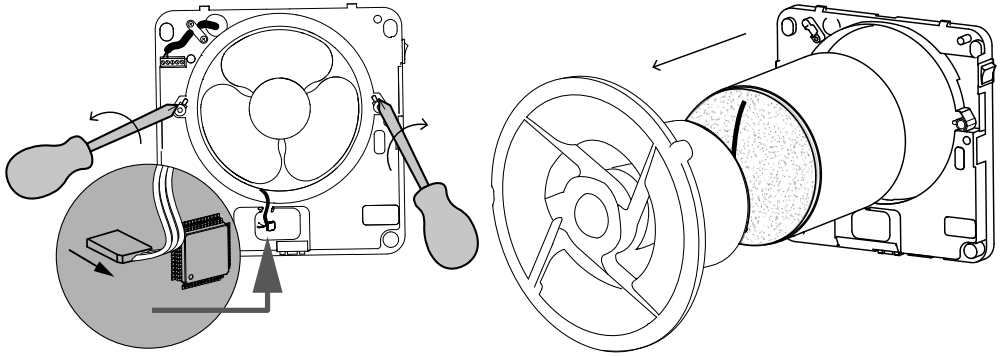
HOOLDUS

Hooldust tohib teha ainult kvalifitseeritud isik. Veenduge, et toote toide on enne hoolduse tööde alustamist katkestatud. Järgige juhiseid. Soojusvaheti võib puhastada ainult tolmuimejaga. Soojusvaheti puhastamisel veega hävitatakse seadme. Kapp, propeller ja seinakanal puhastatakse ainult kuiva lapiga.

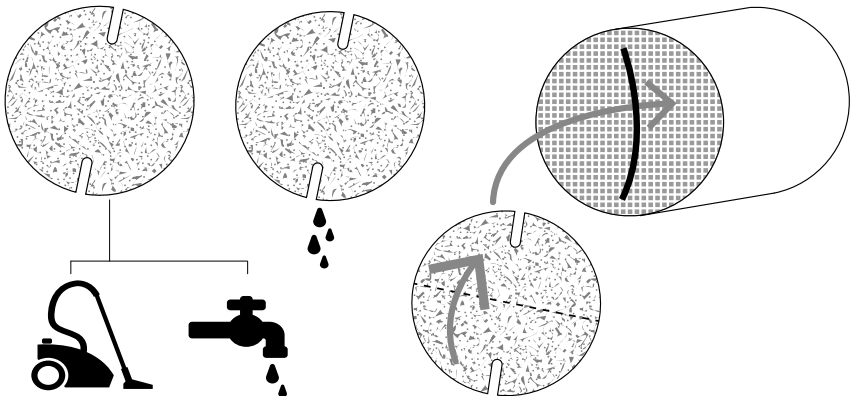
Soovitav on filtreid ja keraamilist soojusvahetit puhastada iga 3 kuu tagant. Filtrid on pestavad. Keraamilise soojusvaheti puhul vett mitte kunagi kasutage. Vahetage filtrid välja, kui need on kahjustatud või vähemalt iga 2 aasta tagant.

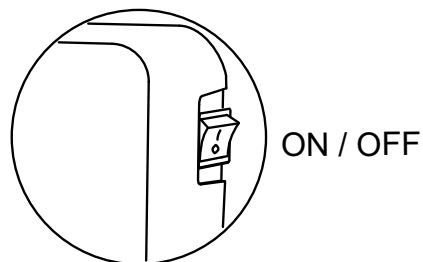
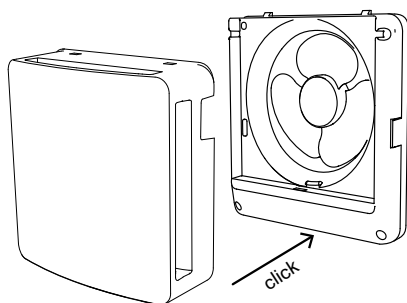
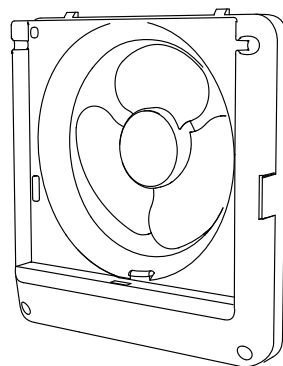
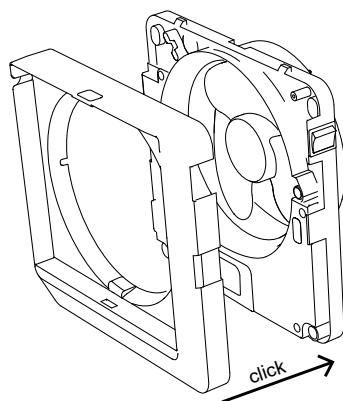
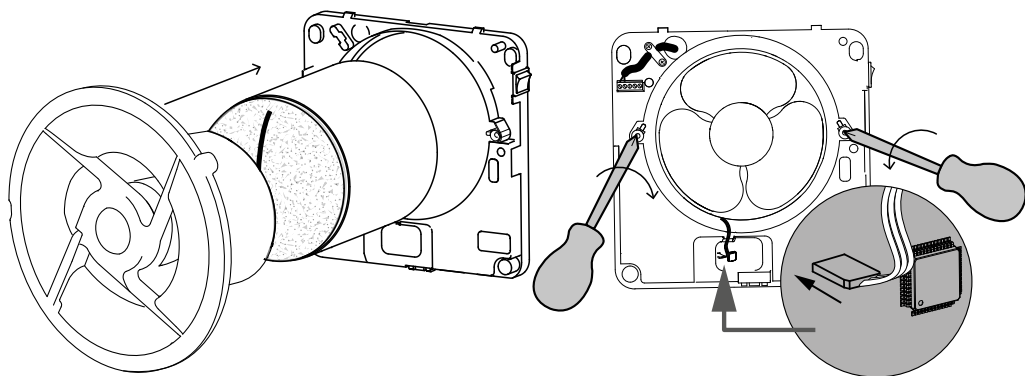
ENNE HOOLDUSTÖID LÜLITAGE SEADMEST VÕRKU





Ärge kunagi kasutage vett





KÜSIMUSED JA VASTUSED

Seade ei käivitu:

Kontrollige, kas toide on korralikult ühendatud. Kontrollige, kas seadme sisse/välja lüüti on sisse lülitatud.

Seade käivitub, kuid ei võta vastu signaali puldist:

Vahetage puldi patareisid. Kontrollige, kas puldiga suunatakse seadme poole.

Seade käivitub korrektselt ja võtab vastu signaale puldist, kuid ventilaator ei pöörle:

Oodake 40 sekundit. Kontrollige, kas ventilaator on vigastamata ja saab vabalt pöörduda.

Seade ei võta puldist vastu mingit signaali:

Vahetage puldi patareisid.

Seade töötab ainult väljatõmberežiimis,

Toas on niiskust ja seadet juhib niiskuskontroll.

Seade alustab niiskuse reguleerimist soovitud väljatõmbega võrreldes liiga vara:

Muutke õhuniiskuse tasemeks 'HIGH', vajutades pidevalt nuppu 'High speed'.

Seade alustab niiskuse reguleerimist soovitud väljatõmbega võrreldes liiga hilja:

Muutke õhuniiskuse tasemeks 'LOW', vajutades pidevalt nuppu 'madal kiirus'.

Ventilaator teeb rohkem müra kui oodatud:

On alati keeruline olukord, kui ventilaator tundub olevat mürarikas. Enamikel juhtudel tekib müra seinte või sarnaste objektide resonantsi tõttu. Toa sisustus, põrand, lagi ja seina materjalid mõjutavad suuresti ruumis tajutavat müra. Seda nimetatakse tavaliselt halvaks akustikaks. Halb akustika võib olla isegi suurte müraprobleemide põhjus.

Energiatarve sildil ja kasutusjuhendis oleva dB näitaja vahel on erinevus:

Kasutusjuhendis märgitud dB andmed on helirõhk, tajutav helipilt, 3 meetrit seadmest. Lähemal või kaugemal on helipilt erinev. Energiatarve sildil märgitud dB andmed on helivõimsus, mis on võrdne heliallika poolt kiirgatava energiahulgaga. Võib öelda, et helivõimsus on heliallika poolt toodetud helienergia ja helirõhk, tajutav heli, on heli, mida saab mõõta 3 meetri kaugusel. Mõõtmised on tehtud vastavalt Euroopa standarditele, UNI EN ISO3741:201, UNI EN ISO10140-2:201, akrediteeritud mõõteasutuses.

